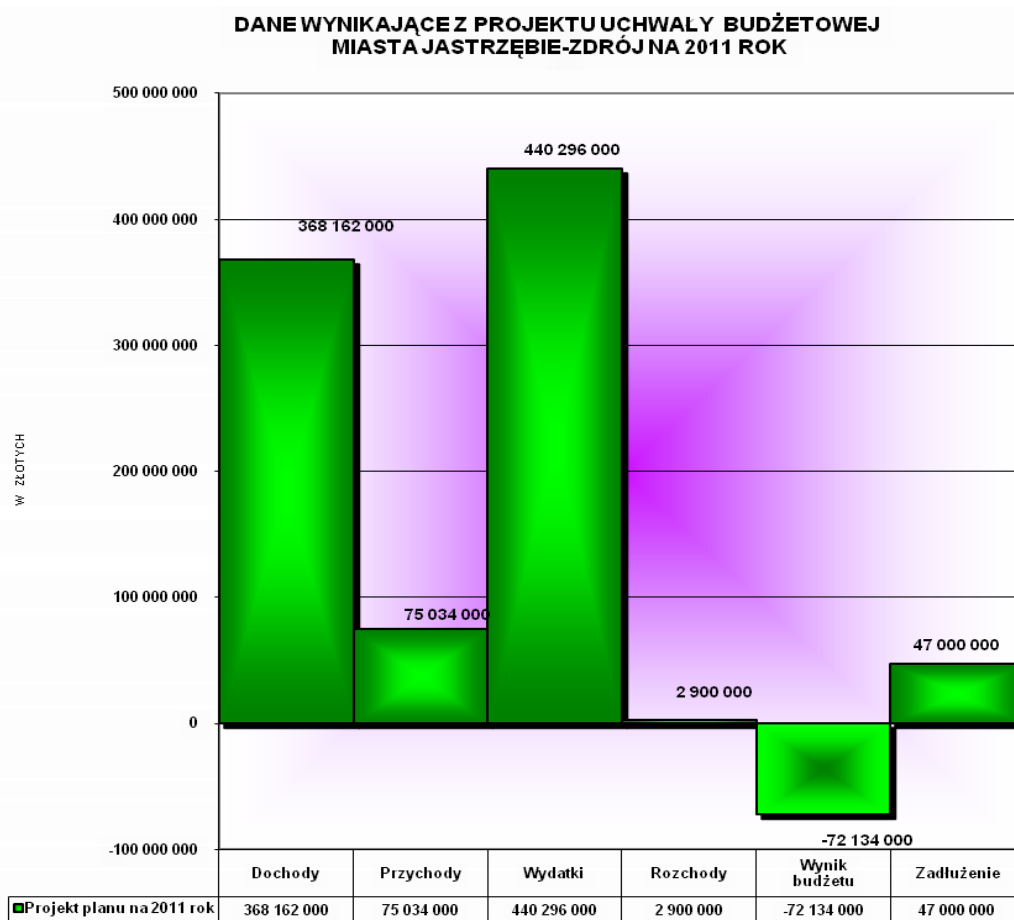


## II.UZASADNIENIE DO PROJEKTU UCHWAŁY BUDŻETOWEJ NA 2011 ROK

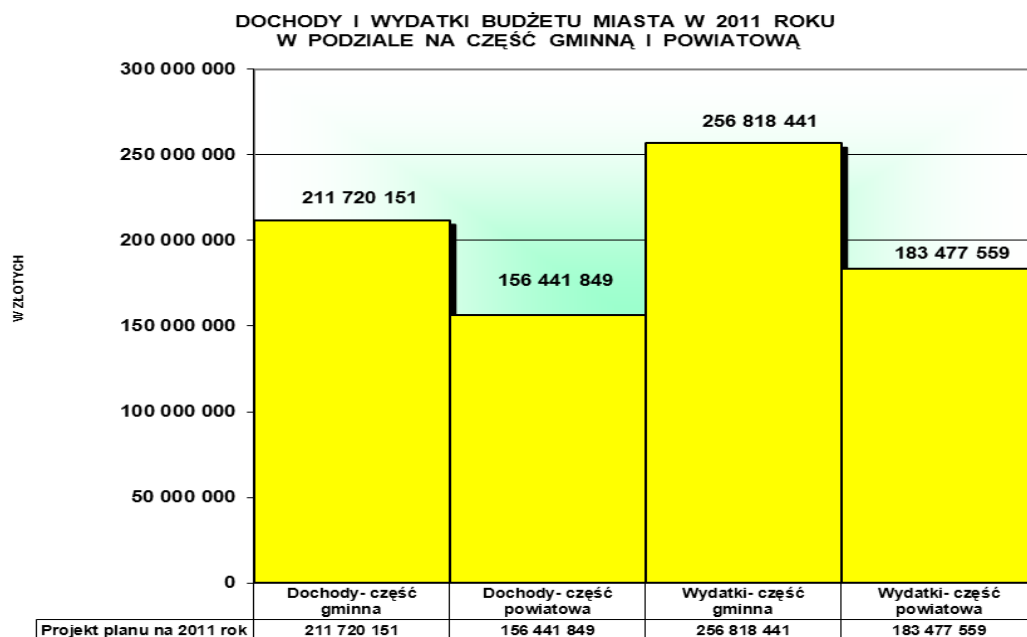
Podstawowe wielkości charakteryzujące projektowany na 2011 rok budżet Miasta Jastrzębie-Zdrój przedstawiają się następująco:

- **DOCHODY** 368 162 000 zł,
- **WYDATKI** 440 296 000 zł,
- **DEFICYT** 72 134 000 zł.
- **PRZYCHODY** 75 034 000 zł,
- **ROZCHODY** 2 900 000 zł,

Z powyższego wynika, iż budżet Miasta na 2011 rok został zrównoważony na poziomie 443 196 000 zł.



W związku z realizacją przez Miasto Jastrzębie-Zdrój zadań należących do obowiązków gminy i powiatu na poniższym wykresie przedstawiono kształt przyszłorocznego budżetu w podziale na część gminną i powiatową.



Przyjęte w uchwale budżetowej wielkości dochodów w wysokości ponad 368 mln zł to prognozy ustalone dla każdego źródła dochodów odrębnie. Analiza strumieni dochodowych wskazuje na utrwalenie dominującej roli dwóch źródeł:

- subwencji – wpływy na poziomie ponad 90,5 mln zł ( 25 % dochodów ogółem),
- udziałów w podatkach ( PIT i CIT ) - wpływy na poziomie około 74 mln zł ( 20 % dochodów ogółem).

Ponadto planuje się, iż w przyszłym roku 20% dochodów ogółem stanowić będą również wpływy w wysokości prawie 73 mln zł z tytułu współfinansowania realizacji projektów z udziałem środków z Unii Europejskiej. Z kolei dochody podatkowe, zaplanowane na poziomie około 39,5 mln zł, to 11 % dochodów ogółem.

Reasumując należy podkreślić, iż oparcie dochodów budżetowych w głównej mierze na udziale we wpływach z bezpośrednich podatków dochodowych i pozostałych lokalnych dochodach podatkowych uzależnia sytuację finansową Miasta od koniunktury gospodarczej. W związku z tym, pomimo podejmowanych działań mających na celu wzrost dochodów Miasta (m.in. waloryzacja stawek podatku od nieruchomości oraz stawek czynszu za lokale użytkowe, pozyskiwanie dodatkowych środków z budżetu Unii Europejskiej) prognozuje się, że łączna kwota dochodów Miasta w latach 2011-2014 wskazuje na tendencję spadkową w stosunku do prognoz z okresu poprzedzającego spowolnienie gospodarcze.

W dalszej części uzasadnienia zostaną omówione poszczególne grupy dochodów budżetowych wraz ze wskazaniem sposobu kalkulacji ważniejszych źródeł.

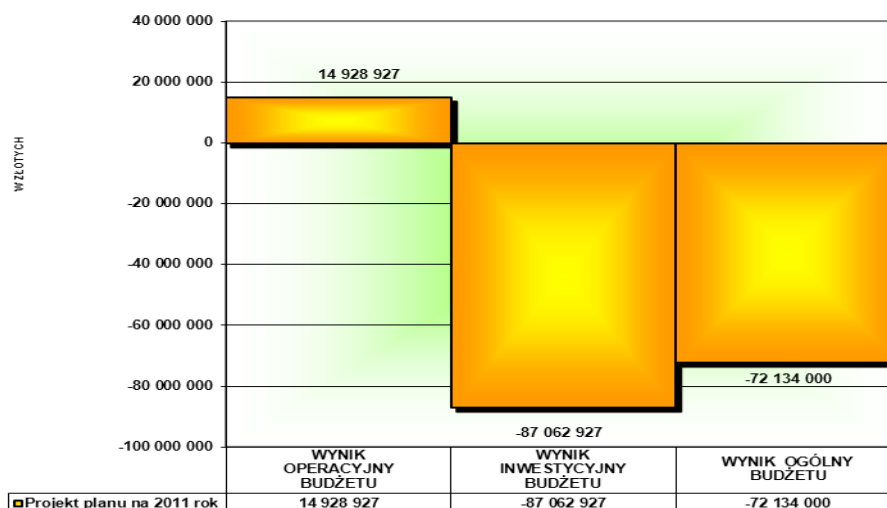
Kwota ponad 440 mln zł zaplanowana w 2011 roku na realizację wydatków budżetowych zapewnia, pomimo skutków kryzysu gospodarczego i wprowadzonych podatkowych zmian systemowych, utrzymanie wysokich nakładów na inwestycje. Jest to możliwe ze względu na ograniczenie limitu wydatków bieżących do poziomu gwarantującego realizację ustawowych zadań oraz pozyskanie bezzwrotnych środków pomocowych z budżetu Unii Europejskiej, a także planowane zaangażowanie zewnętrznych, zwrotnych źródeł finansowania.

W dalszej części objaśnień zostaną omówione ustalone limity wydatków bieżących i majątkowych w poszczególnych dziedzinach działalności i grupach oraz czynniki wpływające na ich poziom.

Proponowane wydatki nie znajdują pokrycia w prognozowanych dochodach. Zakłada się, że w 2011 roku wynik budżetu traktowany jako różnica między planowanymi dochodami i wydatkami będzie stanowił deficyt budżetu w wysokości 72 134 000 zł, wynoszący ponad 19,5 % prognozowanych dochodów.

Mając na uwadze przepisy ustawy o finansach publicznych przy opracowaniu projektu uchwały budżetowej przestrzegano zasady zrównoważenia budżetu w zakresie dochodów i wydatków bieżących. Różnicę między dochodami a wydatkami bieżącymi określa się jako wynik bieżący, który w przypadku osiągnięcia wartości dodatnich może być określany jako nadwyżka operacyjna. Dokonując analizy wysokości planowanego w 2011 roku wyniku budżetu, zauważa się, że Miasto osiągnie nadwyżkę operacyjną w kwocie 14 928 927 zł oraz ujemny wynik inwestycyjny w kwocie 87 062 927 zł.

#### WYNIK BUDŻETU MIASTA W 2011 ROKU



Należy podkreślić, że im wyższa jest wartość nadwyżki operacyjnej tym większa jest możliwość realizacji przez Miasto zadań inwestycyjnych. Przyszłoroczny budżet bieżący Miasta generuje stosunkowo niewielką nadwyżkę operacyjną, co oznacza, iż w ramach tego budżetu można pokryć tylko

9 % zaplanowanych wydatków związanych z realizacją zadań inwestycyjnych. Natomiast wysokość deficytu inwestycyjnego uwarunkowana jest znacznym wzrostem planowanych do poniesienia nakładów inwestycyjnych, które są niezbędne dla zapewnienia zrównoważonego rozwoju Miasta oraz koniecznością uwzględnienia finansowania zadań zaprojektowanych do realizacji z udziałem bezzwrotnych środków zagranicznych w okresie programowania 2007-2013.

Zakłada się, iż źródłami sfinansowania planowanego deficytu budżetu będą w głównej mierze przychody pochodzące ze zwrotnych źródeł zewnętrznych tj. kredytu komercyjnego w wysokości 47 000 000 zł oraz przychody wewnętrzne z tytułu nadwyżki budżetu z lat ubiegłych w kwocie 25 134 000 zł.

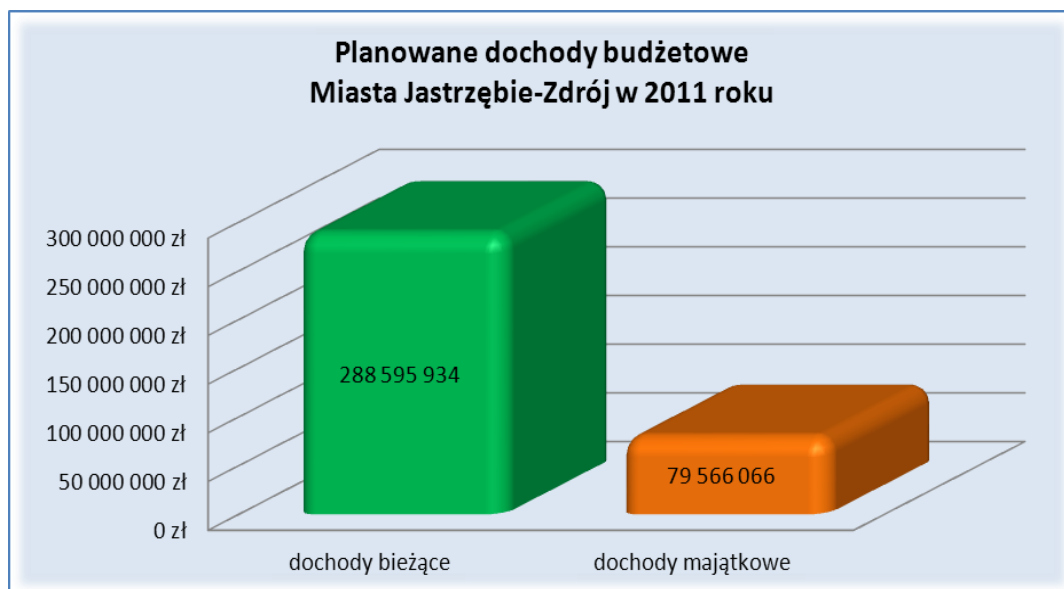
Planuje się, iż na dzień 1 stycznia 2011 roku łączne zadłużenie Miasta Jastrzębie-Zdrój z tytułu zaciągniętych kredytów komercyjnych wyniesie 2 900 000 zł. Uwzględniając planowany do zaciągnięcia kredyt w 2011 roku, a także planowane w przyszłym roku spłaty zobowiązań zakłada się, że saldo zadłużenia na koniec 2011 roku wyniesie 47 000 000 zł. Tym samym wskaźnik zadłużenia Miasta w porównaniu do prognozowanych dochodów budżetu ogółem wyniesie około 13 %, przy ustawowym limicie na poziomie 60%. Z kolei wskaźnik obsługi długu, liczony jako relacja sumy rat kapitałowych kredytów powiększonych o odsetki oraz potencjalnych spłat kwot wynikających z udzielonych poręczeń, będzie kształtował się na poziomie około 1%, wobec ustawowego limitu wynoszącego 15%.

## 1. PROGNOZOWANE KWOTY DOCHODÓW BUDŻETOWYCH

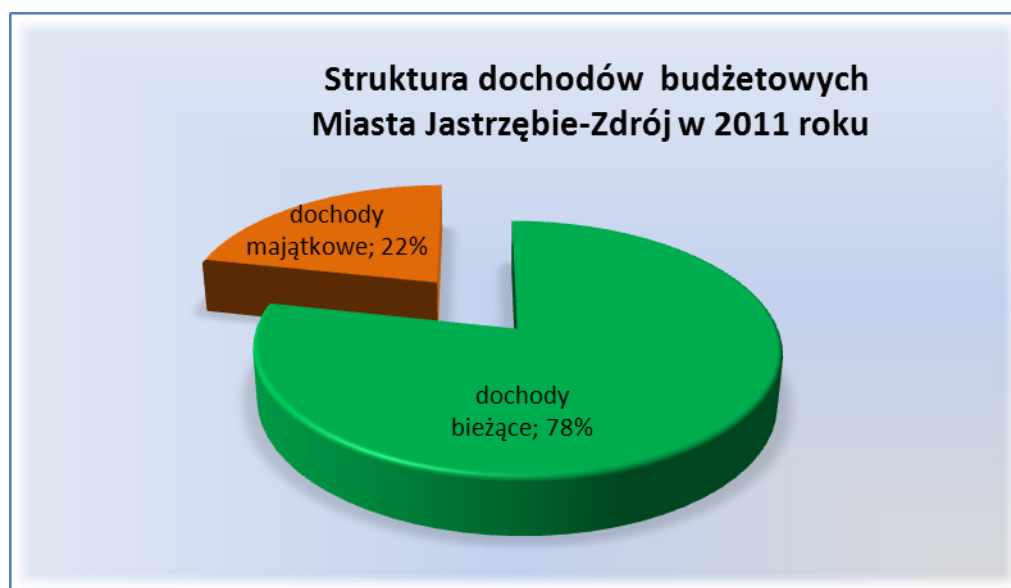
Z obowiązujących przepisów z zakresu finansów publicznych wynika, iż proces planowania kwot poszczególnych dochodów nabiera jeszcze większego znaczenia niż dotychczas, ponieważ to właśnie dochody bieżące w głównej mierze określają górną granicę, której nie mogą przekroczyć wydatki bieżące.

Plan dochodów budżetowych Miasta Jastrzębie-Zdrój na rok 2011 został oszacowany na poziomie **368 162 000 zł**, z tego dochody:

- bieżące **288 595 934 zł**
- majątkowe **79 566 066 zł.**

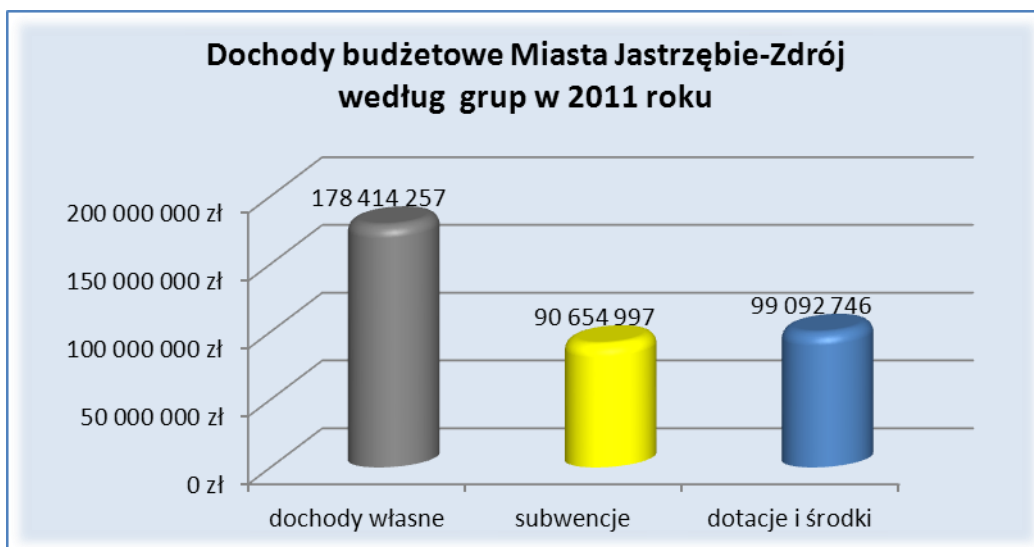


Analizując powyższy wykres zauważa się, że dochody bieżące stanowią 78% ogółu dochodów, natomiast dochody majątkowe 22%. Zależności pomiędzy omawianymi wyżej grupami dochodów obrazuje następny wykres.



Należy zaznaczyć, że zakres i charakter dochodów budżetu Miasta warunkuje możliwość realizacji zadań nałożonych przez ustawy. Ponieważ poziom dochodów własnych jest niewystarczający do sfinansowania zakresu realizowanych zadań, niezbędny jest sprawnie funkcjonujący mechanizm zasilania zewnętrznego budżetu, a więc przekazywanie subwencji, dotacji oraz środków.

Poniższy wykres przedstawia kształtowanie się poszczególnych grup dochodów budżetowych. Jak widać najwyższą pozycję zajmują dochody własne w kwocie 178 414 257 zł (48% ogółu dochodów), następnie dotacje i środki 99 092 746 zł (27%) oraz subwencje 90 654 997 zł (25%).



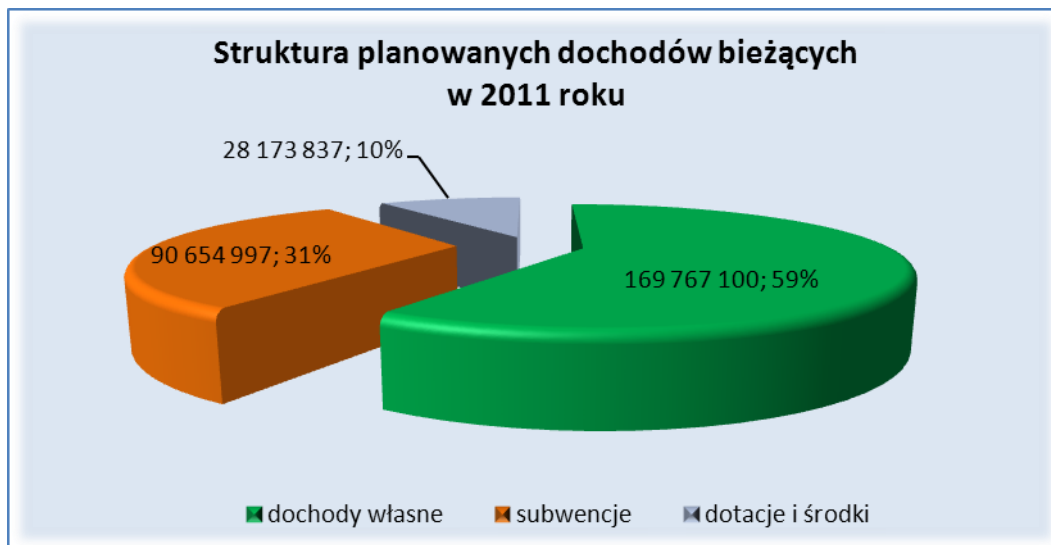
Szczegółowe zestawienie planowanych na 2011 rok dochodów budżetu Miasta przedstawia Załącznik Nr 1 do projektu uchwały budżetowej.

### 1.1. Dochody bieżące

Dochody bieżące na rok 2011 szacuje się w wysokości **288 595 934 zł**. W ich strukturze dominują dochody własne Miasta, które stanowią niecałe 59% tych dochodów (tj. 169 767 100 zł), na drugim miejscu jest subwencja ogólna – ponad 31% (tj. 90 654 997 zł), następnie dotacje i środki – niecałe 10% dochodów bieżących (tj. 28 173 837 zł).

Analizując kolejny wykres należy wskazać, że dochody własne odgrywają istotną rolę w kształtowaniu finansów Miasta Jastrzębie-Zdrój, dzięki czemu, jak podkreśla się w wielu publikacjach poświęconych finansom samorządowym, Miasto zyskuje większą niezależność od źródeł zasilania zewnętrznego w postaci chociażby dotacji z budżetu państwa, które nie zawsze są wystarczające na pokrycie wszystkich niezbędnych wydatków. Ryzyko przekroczenia tzw. drugiego progu ostrożnościowego przez relację państwowego długu publicznego do PKB (55% PKB) oraz utrzymujący się wysoki deficyt strukturalny sektora instytucji rządowych i samorządowych wymagają zdecydowanych działań konsolidacyjnych. Mówiąc inaczej dąży się do sytuacji, w której ciężar dostosowań strukturalnych nie obejmie jedynie budżetu państwa, ale również inne budżety, w tym samorządowe. W obliczu nasilających się cięć przekazywanych środków finansowych na realizację

zadań własnych i zleconych Miastu ustawami, silna pozycja dochodów własnych stanowi istotny punkt oparcia całego budżetu.



Do najważniejszych źródeł w ramach dochodów własnych należy zaliczyć m.in. wpływy:

- podatkowe,
- z tytułu udziałów w podatku dochodowym od osób fizycznych i prawnych,
- z najmu i dzierżawy,
- z opłat,
- z tytułu zawartych uгод na naprawienie szkód górniczych.

**Wpływy podatkowe** w budżecie 2011 roku szacowane są w wysokości **39 486 400 zł**, tj. 13,7% dochodów bieżących. Do omawianej grupy zaliczyć należy m.in.:

**Podatek od nieruchomości** - prognozowana kwota wynosi **36 030 000 zł**.

Zgodnie z zapisem ustawy z dnia 12 stycznia 1991 roku o podatkach i opłatach lokalnych, opodatkowaniu podatkiem od nieruchomości podlegają następujące nieruchomości lub obiekty budowlane: grunty, budynki lub ich części, budowle lub ich części związane z prowadzeniem działalności gospodarczej.

Obowiązek podatkowy powstaje z pierwszym dniem miesiąca następującego po miesiącu, w którym nastąpiło nabycie tytułu prawnego do przedmiotu opodatkowania lub wejście w jego posiadanie. Jeżeli okolicznością, od której jest uzależniony obowiązek podatkowy, jest istnienie budowli albo budynku lub ich części, obowiązek podatkowy powstaje z dniem 1 stycznia roku następującego po roku, w którym budowa została zakończona, albo w którym rozpoczęto użytkowanie budowli albo budynku lub ich części przed ich ostatecznym wykończeniem. Obowiązek podatkowy wygasa z upływem miesiąca, w którym ustały okoliczności uzasadniające ten obowiązek.

Podatnikami podatku od nieruchomości są osoby fizyczne, osoby prawne, jednostki organizacyjne, w tym spółki nieposiadające osobowości prawnej, będące:

- właścicielami nieruchomości lub obiektów budowlanych,
- posiadaczami samoistnymi nieruchomości lub obiektów budowlanych,
- użytkownikami wieczystymi gruntów,
- posiadaczami nieruchomości lub ich części albo obiektów budowlanych lub ich części, stanowiących własność Skarbu Państwa lub jednostki samorządu terytorialnego, jeżeli posiadanie: wynika z umowy zawartej z właścicielem, Agencją Własności Rolnej Skarbu Państwa lub z innego tytułu prawnego, z wyjątkiem osób fizycznych posiadających lokale mieszkalne niestanowiące odrębnych nieruchomości oraz jest bez tytułu prawnego.

Podstawę opodatkowania stanowi:

- dla gruntów – powierzchnia,
- dla budynków lub ich części – powierzchnia użytkowa,
- dla budowli lub ich części związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej – ich wartość ustalona na dzień 1 stycznia roku podatkowego.

Ustawa zwalnia między innymi z podatku od nieruchomości:

- uczelnie (zwolnienie nie dotyczy przedmiotów opodatkowania zajętych na działalność gospodarczą),
- publiczne i niepubliczne jednostki organizacyjne objęte systemem oświaty oraz prowadzące je organy, w zakresie nieruchomości zajętych na działalność oświatową,
- budynki gospodarcze lub ich części:
  - ✓ służące wyłącznie działalności leśnej lub rybackiej,
  - ✓ położone na gruntach gospodarstw rolnych, służące wyłącznie działalności rolniczej,
  - ✓ zajęte na prowadzenie działów specjalnych produkcji rolnej,
- nieruchomości lub ich części zajęte na potrzeby prowadzenia przez stowarzyszenia statutowej działalności wśród dzieci i młodzieży w zakresie oświaty, wychowania, nauki i techniki, kultury fizycznej i sportu, z wyjątkiem wykorzystywanych do prowadzenia działalności gospodarczej, oraz grunty zajęte trwale na obozowiska i bazy wypoczynkowe dzieci i młodzieży,
- grunty i budynki wpisane indywidualnie do rejestru zabytków, pod warunkiem ich utrzymania i konserwacji, zgodnie z przepisami o ochronie zabytków, z wyjątkiem części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej,
- grunty stanowiące nieużytki, użytki ekologiczne, grunty zadrzewione i zakrzewione, za wyjątkiem zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej.

Podatek od nieruchomości od osób fizycznych ustala w drodze decyzji organ podatkowy właściwy ze względu na miejsce położenia przedmiotów opodatkowania. Podatek jest płatny w ratach proporcjonalnych do czasu trwania obowiązku podatkowego, w terminach do dnia: 15 marca, 15 maja, 15 września i 15 listopada roku podatkowego.

Natomiast osoby prawne są obowiązane składać, w terminie do dnia 15 stycznia organowi podatkowemu właściwemu ze względu na miejsce położenia przedmiotów opodatkowania, deklaracje na podatek od nieruchomości na dany rok podatkowy, a także wpłacać bez wezwania obliczony



w deklaracji podatek od nieruchomości na właściwy rachunek Miasta, w ratach proporcjonalnych do czasu trwania obowiązku podatkowego, w terminie do dnia 15 każdego miesiąca.

Rada Miasta, w drodze uchwały, określa wysokość stawek podatku od nieruchomości, wzory informacji o nieruchomościach i obiektach budowlanych oraz może zarządzić pobór podatku od nieruchomości od osób fizycznych w drodze inkasa, wyznaczyć inkasentów i określić wysokość wynagrodzenia za inkaso, jak również może wprowadzić inne zwolnienia przedmiotowe, niż określa ustawa.

Dla naszego Miasta, wzory informacji określa uchwała Nr XXXII/437/2008 z dnia 23 października 2008 roku w sprawie określenia wzorów formularzy deklaracji i informacji o nieruchomościach, obiektach budowlanych i gruntach obowiązujących na terenie Miasta Jastrzębie Zdrój.

Natomiast zwolnienia wprowadzone uchwałami Rady Miasta wynikają z:

1. Uchwały Nr XXI/227/2007 z dnia 20 grudnia 2007 roku w sprawie zwolnienia od podatku od nieruchomości na terenie Miasta Jastrzębie Zdrój, zmieniona Uchwałą Nr XXXII/434/2008 z dnia 23 października 2008 roku sprawie zmiany uchwały w sprawie zwolnienia od podatku od nieruchomości na terenie Miasta Jastrzębie Zdrój (*zwolnienie dotyczy między innymi: KSSE i SAG*),

2. Uchwały Nr IX/92/2007 z dnia 26 kwietnia 2007 roku w sprawie zmiany Uchwały Nr IV/21/2002 Rady Miasta Jastrzębie Zdrój w sprawie zwolnienia od podatku od nieruchomości na terenie Miasta Jastrzębie Zdrój (*zwolnienie dotyczy między innymi: KSSE i SAG*),

3. Uchwały Nr XXXIII/723/2005 z dnia 16 czerwca 2005 roku w sprawie zwolnienia od podatku od nieruchomości (*zwolnienie dotyczy rurociągów sieci kanalizacji sanitarnej*),

Plan dochodów z tytułu podatku od nieruchomości został oszacowany zgodnie z:

- Uchwałą Rady Miasta Nr LXIII/771/2010 z dnia 28 października 2010 roku w sprawie wysokości stawek podatku od nieruchomości na terenie Miasta Jastrzębie-Zdrój na 2011 rok,
- aktualną bazą podatkową,
- uwzględnieniem planowanych zwolnień wynikających z uchwał Rady Miasta a także zwolnień ustawowych przysługujących określonym podmiotom.

Do projektu budżetu Miasta na 2011 rok założono wzrost stawek podatkowych o 2,6%, tj. o wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych. Stawki te są niższe od stawek maksymalnych, ogłoszonych przez Ministra Finansów. W efekcie przyszłoroczne wpływy do budżetu, jakie można było by uzyskać przyjmując w/w stawki maksymalne, będą mniejsze o około 2 mln zł.

Obowiązkiem podatkowym na koniec września 2010 roku w podatku od nieruchomości objętych było ponad :

- **300** osób prawnych,
- **18 700** osób fizycznych.

Szacuje się, że wpływy z podatku od nieruchomości wyniosą **36 030 000 zł**, stanowiąc tym samym największą pozycję wśród podatków, które zasila budżet Miasta w 2011 roku. W porównaniu z 2010 rokiem zastosowanie nowych stawek podatku pozwoli na uzyskanie dochodów z tytułu podatku od

nieruchomości o ponad 660 tys. zł wyższych w stosunku do tych, jakie uzyskano by przy stawkach obecnie obowiązujących.

**Podatek rolny** – planuje się, że roczne wpływy wyniosą **512 000 zł**. Zgodnie ustawą z dnia 15 listopada 1984 roku o podatku rolnym, opodatkowaniu tym podatkiem podlegają grunty sklasyfikowane w ewidencji gruntów i budynków jako użytki rolne lub jako grunty zadrzewione i zakrzewione na użytkach rolnych, z wyjątkiem gruntów zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej innej niż działalność rolnicza. Zgodnie z ustawą przez gospodarstwo rolne rozumie się obszar w/w gruntów o łącznej powierzchni przekraczającej 1 ha lub 1 ha przeliczeniowy, stanowiących własność lub znajdujących się w posiadaniu osoby fizycznej, osoby prawnej albo jednostki organizacyjnej, w tym spółki, nieposiadającej osobowości prawnej.

Wyżej wymieniona ustawa zwalnia od podatku rolnego, między innymi: użytki rolne klasy V, VI i VIz oraz grunty zadrzewione i zakrzewione ustanowione na użytkach rolnych, grunty pod wałami przeciwpowodziowymi i grunty położone w międzywałach, grunty przeznaczone na utworzenie nowego gospodarstwa rolnego lub powiększenie już istniejącego do powierzchni nie przekraczającej 100 ha, grunty położone w pasie drogi granicznej, grunty orne, łąki i pastwiska objęte melioracją, użytki ekologiczne, grunty gospodarstw rolnych powstałe z zagospodarowania nieużytków, grunty wpisane do rejestru zabytków, pod warunkiem ich zagospodarowania i utrzymania zgodnie z przepisami o ochronie zabytków, publiczne i niepubliczne jednostki organizacyjne objęte systemem oświaty oraz prowadzące je organy, w zakresie gruntów zajętych na działalność oświatową.

Wymiaru podatku rolnego dla osób fizycznych dokonuje organ podatkowy. Podatek rolny za rok podatkowy wynosi od:

- 1) 1 ha przeliczeniowego - równowartość pieniężną 2,5 q żyta dla gruntów gospodarstw rolnych: stawka na 2010 rok wynosi 85,25 zł, natomiast stawka na 2011 rok wyniesie **94,10 zł** (co oznacza wzrost o 10,4%) ,
- 2) 1 ha fizycznego - równowartość pieniężną 5 q żyta dla pozostałych gruntów, niestanowiących gospodarstwa rolnego: stawka w 2010 roku wynosi 170,50 zł, natomiast stawka na 2011 rok wyniesie **188,20 zł** (wzrost o 10,4%).

Osoby fizyczne są obowiązane złożyć właściwemu organowi podatkowemu informację o gruntach, sporządzoną na formularzach wg ustalonego wzoru w terminie 14 dni od dnia zaistnienia okoliczności uzasadniających powstanie albo wygaśnięcie obowiązku podatkowego w zakresie podatku rolnego lub o zaistnieniu innych zmian mających istotny wpływ na wysokość podatku. Osoby prawne, jednostki organizacyjne, w tym spółki, nieposiadające osobowości prawnej są zobowiązane składać w terminie do dnia 15 stycznia organowi podatkowemu deklaracje, a jeżeli obowiązek powstał po tym dniu, w terminie 14 dni od dnia zaistnienia okoliczności uzasadniających powstanie obowiązku podatkowego. Wzory formularzy: informacje i deklaracje, niezbędne do wymiaru i poboru podatku rolnego określa Rada Miasta w drodze uchwały. W naszym Mieście obowiązują wzory określone w Uchwale Nr XXXII/437/2008 z 23 października 2008 roku w sprawie określenia wzorów formularzy deklaracji i informacji o nieruchomościach, obiektach budowlanych i gruntach obowiązujących na terenie Miasta

Jastrzębie Zdrój. Podatek rolny jest płatny w ratach proporcjonalnych do czasu trwania obowiązku podatkowego w terminach do dnia: 15 marca, 15 maja, 15 września i 15 listopada roku podatkowego. Opodatkowaniu podlega na chwilę obecną ponad **1 700** gospodarstw rolnych. Wysokość wpływów z tego podatku ustalono na podstawie danych wynikających z ewidencji podatkowej.

**Podatek leśny** – planuje się, że roczne wpływy wyniosą **13 400 zł**. Zgodnie z ustawą z dnia 30 października 2002 roku o podatku leśnym, podatnikami podatku leśnego są osoby fizyczne, osoby prawne, jednostki organizacyjne, w tym spółki nieposiadające osobowości prawnej, będące:

- właścicielami lasów,
- posiadaczami samoistnymi lasów,
- użytkownikami wieczystymi lasów,
- posiadaczami lasów stanowiących własność Skarbu Państwa lub jednostki samorządu terytorialnego.

Podstawę opodatkowania podatkiem leśnym stanowi powierzchnia lasu wyrażona w hektarach wynikająca z ewidencji gruntów i budynków. Podatek leśny z jednego hektara za rok podatkowy wynosi równowartość pieniężną 0,220 m<sup>3</sup> drewna obliczoną według średniej ceny sprzedaży drewna uzyskanej przez nadleśnictwa za pierwsze III kwartały roku poprzedzającego rok podatkowy. Podatek leśny za rok podatkowy od osób fizycznych ustalany jest w drodze decyzji przez organ podatkowy, płatny w terminach jak dla podatku rolnego, natomiast osoby prawne, jednostki organizacyjne oraz spółki nieposiadające osobowości prawnej, jednostki organizacyjne Lasów Państwowych, a także jednostki organizacyjne Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa są zobowiązane składać deklaracje na podatek leśny w terminie do dnia 15 stycznia (a jeżeli obowiązek podatkowy powstał po tym dniu – w terminie 14 dni od dnia wystąpienia okoliczności uzasadniających powstanie tego obowiązku) i płacić go w okresach miesięcznych do 15 dnia każdego miesiąca.

Ustawa zwalnia od podatku leśnego między innymi lasy z drzewostanem w wieku do 40 lat, użytki ekologiczne, lasy wpisane indywidualnie do rejestru zabytków oraz publiczne i niepubliczne jednostki organizacyjne objęte systemem oświaty i prowadzące je organy, w zakresie lasów zajętych na działalność oświatową.

Rada Miasta w drodze uchwały określa składane wzory informacji o lasach oraz może zarządzić pobór podatku leśnego od osób fizycznych w drodze inkasa, wyznaczyć inkasentów i określić wysokość wynagrodzenia za inkaso, jak również może wprowadzić inne zwolnienia niż określa ustawa. Wzory informacji ustalone zostały Uchwałą Nr XXXII/ 437/2008 z dnia 23 października 2008 roku w sprawie określenia wzorów formularzy deklaracji i informacji o nieruchomościach, obiektach budowlanych i gruntach obowiązujących na terenie Miasta Jastrzębie Zdrój. Do opłacania tego podatku zobowiązanych jest obecnie **ponad 500** podatników. Stawka podatku leśnego w 2010 roku wynosi za 1 ha 30,04 zł, z kolei na 2011 rok wyniesie **34,02 zł** (czyli wzrośnie o 13,3%).

Rada Miasta Jastrzębie Zdrój Uchwałą Nr XIV/279/2003 z dnia 27 listopada 2003 roku w sprawie zarządzenia poboru w drodze inkasa, wyznaczenia inkasentów i określenia wysokości wynagrodzenia z późniejszymi zmianami zarządziła pobór w drodze inkasa podatków od osób

fizycznych z tytułu podatku od nieruchomości, rolnego i leśnego, wyznaczyła inkasentów (w sołectwach) i określiła, że wysokość wynagrodzenia dla inkasentów za pobór wyniesie 5% od ściągniętych sum.

**Podatek od środków transportowych** - obowiązek podatkowy w tym podatku zgodnie z ustawą z dnia 12 stycznia 1991 roku o podatkach i opłatach lokalnych ciąży na osobach fizycznych i prawnych będących właścicielami następujących środków transportowych:

- samochody ciężarowe o dopuszczalnej masie całkowitej pojazdu powyżej 3,5 tony,
- autobusy, ciągniki siodłowe i balastowe przystosowane do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów od 3,5 tony,
- przyczepy i naczepy, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą od 7 ton, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego.

Podmioty, na których ciąży obowiązek podatkowy zobowiązane są złożyć w terminie do 15 lutego (a przy zmianach w ciągu 14 dni od zaistnienia okoliczności uzasadniających powstanie tego obowiązku) właściwemu organowi podatkowemu deklarację na podatek od środków transportowych na dany rok podatkowy sporządzone na formularzu ustalonym przez Ministra Finansów. Ustawa wprowadza zwolnienie z podatku między innymi od pojazdów specjalnych oraz pojazdów używanych do celów specjalnych w rozumieniu przepisów ustawy o ruchu drogowym.

Podatek od środków transportowych jest płatny w dwóch ratach, w terminach do 15 lutego i 15 września roku podatkowego. Obowiązkiem podatkowym objętych jest obecnie **około 200** podatników.

Prognozowane dochody z tego podatku uwzględniają zwiększenie stawek o 2,6% tj. o wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych za okres pierwszego półrocza roku, w którym stawki ulegają zmianie, w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego. Ustalono wielkość dochodów z tytułu podatku od środków transportowych w 2011 roku w kwocie **1 050 000 zł**.

**Podatek od czynności cywilnoprawnych** - na podstawie informacji otrzymanych z Urzędu Skarbowego w Jastrzębiu-Zdroju plan oszacowano w kwocie **1 750 000 zł**. Podstawowym aktem prawnym określającym: przedmiot opodatkowania, obowiązek podatkowy, podstawę opodatkowania i wysokość podatku, zwolnienia od podatku, zapłatę, pobór i zwrot, a także właściwość organu podatkowego jest ustawa z dnia 9 września 2000 roku o podatku od czynności cywilnoprawnych. Podatkowi podlegają m.in. następujące czynności cywilnoprawne: umowy sprzedaży oraz zamiany rzeczy i praw majątkowych, umowy pożyczki pieniędzy lub rzeczy oznaczonych co do gatunku, umowa darowizny - w części dotyczącej przejęcia przez obdarowanego długów i ciężarów albo zobowiązań darczyńcy, ustanowienie hipoteki, umowy spółki, niektóre orzeczenia sądów, w tym także polubownych.

Wyżej wymieniona ustawa zwalnia od podatku m.in. czynności cywilnoprawne w sprawach alimentacyjnych, opieki, kurateli i przysposobienia, ubezpieczenia społecznego, ubezpieczenia zdrowotnego, opieki społecznej, zatrudnienia, świadczeń socjalnych i wynagrodzeń za pracę.

**Udział w podatku dochodowym od osób fizycznych** – wielkość udziału we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych w 2011 roku oszacowanego w kwocie **70 400 000 zł** wynosić będzie:

- **37,12%** w części gminnej,
- **10,25%** w części powiatowej.

Zgodnie z art. 33 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 13 listopada 2003 roku o dochodach jednostek samorządu terytorialnego Minister Finansów pismami z dnia 12 października 2010 roku Nr ST3/4820/26/2010 oraz Nr ST4/4820/856/2010 przekazał między innymi informacje o przyjętych w projekcie ustawy budżetowej na 2011 rok planowanych kwotach dochodów z tytułu udziału we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych. Jednocześnie jak co roku zastrzeżono, że przekazana informacja o planowanych dochodach z tytułu udziału gmin i powiatów, we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych nie ma charakteru dyrektywnego, a jedynie informacyjno-szacunkowy, ponieważ dochody podatkowe planowane są w budżecie państwa na podstawie szacunków i prognoz. Realizacja tych dochodów może ulec więc zwiększeniu lub zmniejszeniu, na które Minister Finansów nie ma bezpośredniego wpływu.

Do prognozy dochodów z tytułu podatku dochodowego od osób fizycznych na 2011 rok przyjęto m.in. następujące wielkości makroekonomiczne stanowiące determinantę kształtowania się bazy dochodowej:

- realny wzrost przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej 101,4%,
- realny wzrost przeciętnej miesięcznej emerytury i renty z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych 103,1%,
- realny wzrost przeciętnej miesięcznej emerytury i renty rolników indywidualnych 100,7%,
- średnioroczny wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych w wysokości 102,3%.

Proponowane wielkości do projektu uchwały budżetowej Miasta Jastrzębie-Zdrój na 2011 rok wynikają z informacji Ministra Finansów i uwzględniają zmniejszenie w wysokości około 5% szacunkowego niewykonania tego źródła dochodu. Zakładane niewykonanie wynika z zastosowania zasady ostrożności związanej z koniecznością zminimalizowania ryzyka przekroczenia przez wydatki bieżące poziomu ustalonych dochodów bieżących, w których udział w podatku dochodowym od osób fizycznych stanowi ponad 24%.

**Udział w podatku dochodowym od osób prawnych** - wielkość udziału we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych w 2011 roku wynosić będzie, podobnie jak w 2010 roku:

- **6,71%** w części gminnej,
- **1,40%** w części powiatowej.

Szacuje się, że wpływy w 2011 roku będą się kształtować na poziomie zbliżonym do 2010 roku, z uwzględnieniem przewidywanej kwoty udziału możliwej do uzyskania od podmiotu górniczego działającego na terenie Miasta Jastrzębie-Zdrój. Na etapie planowania budżetu szacuje się, że omawiane źródło dochodu wyniesie **3 368 883 zł** (tj. 1,2% dochodów bieżących). Ostateczna wartość przyszłorocznych wpływów zależeć będzie m.in. od następujących czynników niezależnych od Miasta:

- sytuacji gospodarczej,
- wielkości procesu wydobywczego węgla kamiennego,
- cen tego surowca oraz kosztów, jakie podmiot górniczy będzie ponosił w związku z rozpoczętą inwestycją budowy nowego szybu w Jastrzębiu-Zdroju,
- zastosowanego sposobu odprowadzania zaliczek na podatek dochodowy.

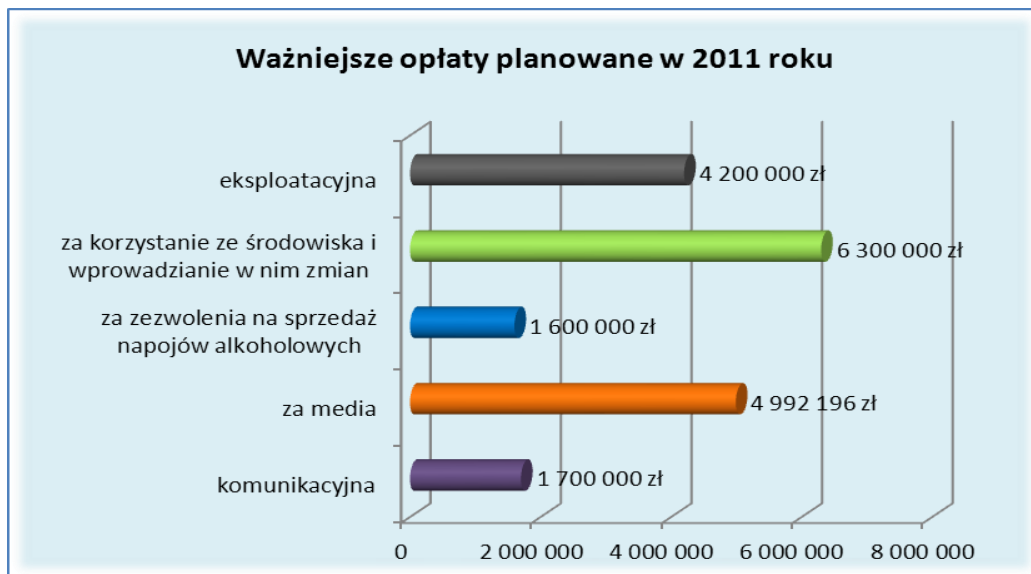
**Dochody z najmu i dzierżawy oraz opłaty za zarząd i użytkowanie wieczyste nieruchomości-** oszacowane zostały na poziomie **9 130 357 zł**, co stanowi około 3,2% dochodów bieżących. Dochody te można podzielić na:

- dochody związane z gruntami, w tym opłaty za zarząd i użytkowanie wieczyste – 3 084 639 zł,
- dochody z dzierżawy lokali mieszkalnych – 3 185 390 zł,
- dochody z dzierżawy powierzchni użytkowych – 2 860 328 zł.

Kalkulacja wyżej wymienionych dochodów oparta została m.in. na podstawie następujących aktów prawnych:

- Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2010 r. Nr 102, poz. 651 z późn. zm.),
- Ustawy z dnia 21 czerwca 2001 roku o ochronie praw lokatorów, mieszkaniowym zasobie gminy i o zmianie Kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2005r. Nr 31 poz. 266 z późn. zm.),
- Zarządzenia Nr Or.IV.0151-484/2008 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 26 listopada 2008 roku w sprawie ustalenia stawek bazowych czynszu najmu lokali mieszkalnych w zasobie mieszkaniowym gminy,
- Zarządzenia Nr Or.IV.0151-481/2009 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 9 grudnia 2009 roku w sprawie podwyższenia stawek czynszowych za lokale użytkowo-komunalne położone na terenie Miasta Jastrzębie Zdrój na 2010 rok (z późn. zm.),
- Zarządzenia Nr Or.IV.0151-5/2009 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 8 stycznia 2009 roku w sprawie ustalenia stawki czynszu dzierżawnego za 1m<sup>2</sup> gruntu mienia gminnego.

**Dochody z opłat** – w zależności od przyjętego kryterium klasyfikacji opłat można otrzymać różny obraz ich wielkości. Dla celów planistycznych przyjęto, że będą to opłaty, które mają duże znaczenie dla kształtu budżetu Miasta.



**Opłata eksploatacyjna** - przedsiębiorca wydobywający kopalinę ze złoża zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku Prawo geologiczne i górnicze uiszcza opłatę eksploatacyjną za wydobytą kopalinę. Opłatę eksploatacyjną stanowi iloczyn stawki opłaty eksploatacyjnej dla danego rodzaju kopaliny, czyli dla węgla kamiennego **2,02 zł/ tonę**, wg Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 17 listopada 2008 roku w sprawie stawek opłat eksploatacyjnych oraz ilości kopaliny wydobytej w okresie rozliczeniowym (wg informacji zebranych z kopalń JSW S.A. oszacowano wydobywanie węgla kamiennego na 2011 rok w wysokości 3 465 tys. ton). Określając stawki opłat dla poszczególnych rodzajów kopalin Rada Ministrów stosuje zasadę, że ich wysokości nie mogą być niższe od dolnych i wyższe od górnych granic stawek opłat ustalonych w wymienionej ustawie. Górne i dolne granice stawek opłat eksploatacyjnych, określone w ustawie, podlegają corocznie zmianie stosownie do średniorocznego wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem, planowanego w ustawie budżetowej na dany rok kalendarzowy. Przedsiębiorca ustala opłatę eksploatacyjną kwartalnie we własnym zakresie i wnosi ją, bez wezwania, na rzecz budżetu gminy, na terenie której jest prowadzona działalność objęta koncesją w wysokości 60%, a pozostałe 40% przekazuje na rzecz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

Opłatę eksploatacyjną zobowiązani wnoszą w terminie jednego miesiąca po upływie każdego kwartału. W związku z powyższym zaplanowano na 2011 rok wpływy z opłaty eksploatacyjnej w wysokości **4 200 000 zł**.

**Opłaty za korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian** – zgodnie z art. 402 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 roku Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2008 r. Nr 25, poz. 150 z późn. zm.) wpływy z opłat za korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian w 20% stanowią dochód gminy, a w 10% dochód powiatu. Kalkulację tego źródła dochodu oparto głównie na dotychczasowym przebiegu wykonania, a więc na wartościach kwot, jakie były przekazywane przez Marszałka Województwa Śląskiego i oszacowano je w kwocie **6 300 000 zł**. Wpływy te w całości przeznacza się na finansowanie ochrony środowiska i gospodarki wodnej w zakresie określonym ww. ustawą.

**Oплата za zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych** - ustawa z dnia 26 października 1982 roku o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi określa, że sprzedaż napojów alkoholowych przeznaczonych do spożycia w miejscu lub poza miejscem sprzedaży może być prowadzona jedynie na podstawie zezwolenia wydanego przez wójta, burmistrza lub prezydenta miasta, właściwego ze względu na lokalizację punktu sprzedaży. Wielkość dochodów z tego rodzaju źródła skalkulowano w oparciu o aktualny stan wydanych zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych oraz na podstawie w/w ustawy. Dochody w 2011 roku oszacowano na poziomie **1 600 000 zł** i przeznaczono je na realizację zadań w ramach Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii.

**Oплата za media** – dochody z tego źródła oszacowano na poziomie **4 992 196 zł**. Dotyczą one głównie wynajmowanych lokali mieszkalnych i użytkowych administrowanych przez Miejski Zarząd Nieruchomości w Jastrzębie-Zdroju. Do kalkulacji przyjęto przewidywane wykonanie 2010 roku powiększone o 1% wskaźnik wzrostu dochodu z uwzględnieniem wskaźnika ściągłości na poziomie 73,26%. W ramach tych dochodów szacuje się, że przyszłoroczne wpływy z tytułu zaległości wyniosą ponad 600 tys. zł.

**Oплата komunikacyjna** – pobierana jest na podstawie Ustawy z 20 czerwca 1997 roku Prawo o ruchu drogowym. Wysokości opłat określają stosowne rozporządzenia. Opłaty pobierane są między innymi za wydawanie praw jazdy, tablic rejestracyjnych, dowodów rejestracyjnych, pozwoleń czasowych oraz kart pojazdów. Wysokość planu na rok przyszły oszacowano w kwocie **1 700 000 zł**.

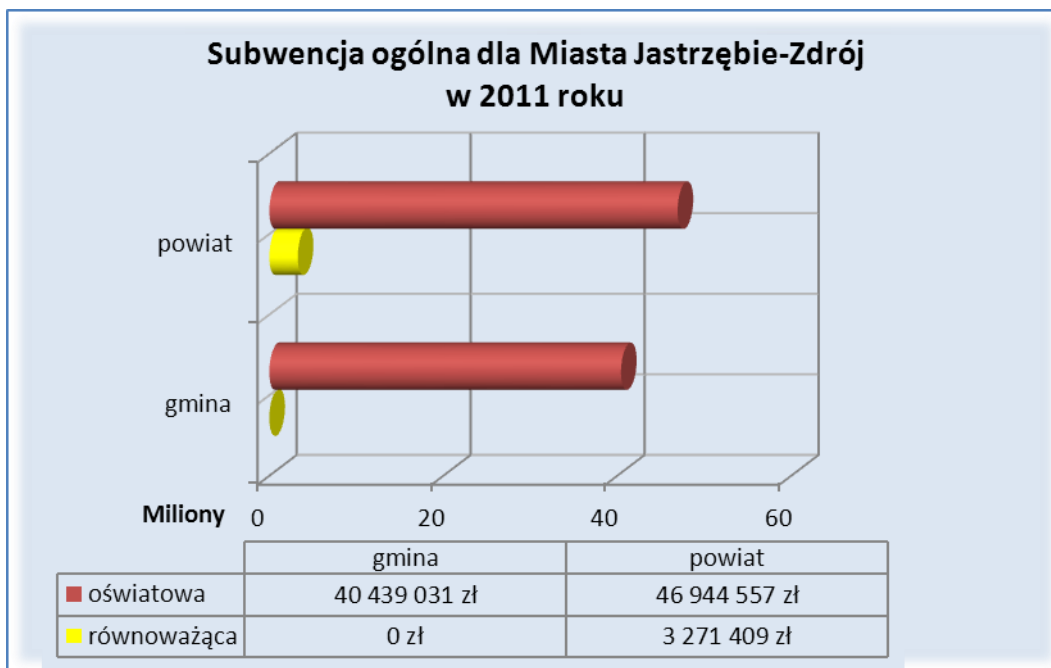
Omawiając kalkulację ważniejszych źródeł dochodów warto wspomnieć o zawartych **ugodach z podmiotem górnictwem na naprawienie szkód górniczych** na łączną kwotę **14 748 613 zł**, tj. 5,1% dochodów bieżących. Dochody te określone są na podstawie kosztu naprawy oszacowanego przez Miasto Jastrzębie-Zdrój i zweryfikowanego przez Komisję Oceny Projektów Usuwania Szkód danego zakładu górnictwa. Planowane do uzyskania środki finansowe będą w głównej mierze dotyczyć szkód górniczych powstałych na wiadukcie w ciągu drogi DW 933.

**Subwencja ogólna** dla Miasta składa się z części równoważącej (w powiecie) i części oświatowej (w gminie i powiecie).

Zgodnie z informacją Ministra Finansów w 2011 roku Miasto otrzyma :

- część oświatową subwencji ogólnej w wysokości **87 383 588 zł**,
- część równoważącą subwencji ogólnej w wysokości **3 271 409 zł**.





**Część oświatowa subwencji ogólnej** - przeznaczona jest na finansowanie zadań w zakresie oświaty.

Zwiększenie w 2011 roku w stosunku do 2010 roku kwoty części oświatowej subwencji ogólnej związane jest m.in. ze skutkami podwyżki wynagrodzeń z roku bieżącego przechodzącymi na 2011 rok oraz planowaną podwyżką wynagrodzeń nauczycieli o 7% od września 2011 roku, a także ze skutkami zmian w strukturze awansu zawodowego nauczycieli zatrudnionych w szkołach i placówkach oświatowych prowadzonych przez jednostki samorządu terytorialnego. Zgodnie z zawiadomieniem Ministra Finansów wyniesie ona **87 383 588 zł**.

Po uchwaleniu ustawy budżetowej na 2011 rok, Miasto otrzyma ostateczne potwierdzenie wysokości zaplanowanych dochodów w zakresie subwencji. Wielkości te mogą się okazać inne niż pierwotnie zakładano, stąd też należy liczyć się z koniecznością przeprowadzenia odpowiedniej korekty budżetowej. Do naliczenia ostatecznych kwot części oświatowej subwencji ogólnej na 2011 rok wykorzystane zostaną dane o liczbie uczniów i wychowanków oraz liczbie etatów nauczycieli gromadzone w ramach Systemu Informacji Oświatowej według stanu na dzień 30 września 2010 roku oraz 10 października 2010 roku. Natomiast do wyliczenia kwot wynikających z informacji Ministra Finansów, które ujęte zostały w projekcie budżetu naszego Miasta posłużono się częściowo danymi z dnia 30 września 2009 roku i 10 października 2009 roku dotyczącymi stanu zatrudnienia nauczycieli oraz danymi z dnia 30 września 2009 roku i 10 października 2009 roku (kwoty SOB i SOC) oraz 10 września 2010 roku (kwoty SOA i SOB) w zakresie liczby uczniów – a więc danymi mogącymi ulec częściowej dezaktualizacji. W związku z powyższym podkreśla się prawdopodobieństwo wystąpienia konieczności zmiany planowanych kwot dochodów i dostosowanie tym samym zaplanowanych wydatków budżetowych w 2011 roku na zadania oświatowe.

**Część równoważąca subwencji** – zgodnie z zawiadomieniem Ministra Finansów na 2011 rok oszacowana kwota wynosi **3 271 409 zł**. Miasto Jastrzębie-Zdrój otrzymuje ją w związku z długością dróg wojewódzkich w granicach Miasta.

**Dotacje i środki** – kolejna grupa dochodów została skalkulowana w łącznej wysokości **28 173 837 zł**, tj. 9,8% dochodów bieżących, w tym **1 949 161 zł** dotacji oraz środków na zadania własne realizowane z udziałem bezzwrotnych środków zagranicznych, które zostaną omówione w dalszej części uzasadnienia.

Plan dochodów z tytułu dotacji celowych z budżetu państwa na 2011 rok został oparty na informacji otrzymanej ze Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego pismem Nr FB/I/3011/384/2/2010 z dnia 19 października 2010 roku oraz z Krajowego Biura Wyborczego - Delegatura w Bielsku-Białej pismem Nr DBB-3101-22/10 z dnia 23 września 2010 roku.

W zakresie dotacji na zadania własne w łącznej kwocie **3 031 245 zł** zaplanowano środki na:

- zadania realizowane z udziałem bezzwrotnych środków zagranicznych – 150 751 zł,
- składki na ubezpieczenia zdrowotne dla osób pobierających świadczenia z pomocy społecznej – 50 999 zł,
- dożywianie – 499 124 zł,
- wypłatę zasiłków stałych – 493 920 zł,
- wypłatę zasiłków okresowych – 912 047 zł
- utrzymanie Ośrodka Pomocy Społecznej – 740 300 zł
- rekompensatę za stosowanie ulg i zwolnień ustawowych w zakładach pracy chronionej – 184 104 zł.

W ramach dotacji z zakresu administracji rządowej wykonywanych na podstawie ustaw w łącznej kwocie **22 742 152 zł** zaplanowano wydatki na:

- zwrot kosztów wydanych decyzji przez gminę w związku z ubezpieczeniem zdrowotnym osób nieubezpieczonych – 803 zł,
- wypłatę świadczeń rodzinnych, świadczeń z funduszu alimentacyjnego oraz koszty obsługi – 14 247 256 zł,
- opłacenie składek na ubezpieczenie zdrowotne za osoby pobierające świadczenia pielęgnacyjne – 18 560 zł,
- usługi opiekuńcze psychiatryczne pełnione w domu chorego – 85 000 zł,
- prowadzenie stałego rejestru wyborców – 13 850 zł,
- utrzymanie etatów na zadania w zakresie ewidencji ludności i dowodów osobistych, Urzędu Stanu Cywilnego, realizację zadań wynikających z ustawy o powszechnym obowiązku obrony, spraw zgromadzeń, zmiany imion i nazwisk – 252 714 zł,
- akcję kurierską – 1 219 zł,
- działalność gospodarczą – 25 681 zł.

- realizację programów korekcyjno-edukacyjnych dla sprawców przemocy w rodzinie – 18 000 zł
- pokrycie kosztów związanych z gospodarowaniem zasobem Skarbu Państwa – 34 193 zł,
- prowadzenie Powiatowego Zasobu Geodezyjnego i Kartograficznego – 17 200 zł,
- regulację stanów prawnych nieruchomości Skarbu Państwa – 7 132 zł,
- prace geodezyjne i kartograficzne związane z prowadzeniem Powiatowego Zasobu Geodezyjnego i Kartograficznego – 46 553 zł,
- bieżące utrzymanie Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego – 280 000 zł,
- utrzymanie etatów realizujących zadania z zakresu administracji rządowej – 257 235 zł,
- przygotowanie i prowadzenie kwalifikacji wojskowej – 28 400 zł,
- bieżącą działalność KMPSP – 4 981 000 zł,
- konserwację i utrzymanie systemów alarmowych – 2 000 zł,
- opłacenie składek za bezrobotnych niepodlegających obowiązkowi ubezpieczenia z innego tytułu – 2 380 002 zł,
- składki na ubezpieczenie zdrowotne za dzieci przebywające w placówkach pełniących funkcje resocjalizacyjne, wychowawcze lub opiekuńcze – 45 354 zł.

Ponadto w 2011 roku zaplanowano również wpływy z dotacji na zadania z zakresu administracji rządowej wykonywanych na podstawie porozumień w kwocie **5 600 zł**, która zostanie przeznaczona na utrzymanie grobów i Miejsc Pamięci Narodowej.

## 1.2. Dochody majątkowe

Dochody majątkowe w 2011 roku szacuje się w wysokości **79 566 066 zł**. Dominującą pozycję w ich strukturze zajmują **środki i dotacje** na współfinansowanie tzw. projektów twardych z udziałem bezzwrotnych środków zagranicznych w kwocie **70 918 909 zł**, tj. 89% dochodów majątkowych, które omówiono w dalszej części uzasadnienia.

Planuje się pozyskać również **dochody własne** w ogólnej kwocie **8 647 157 zł** z tytułu:

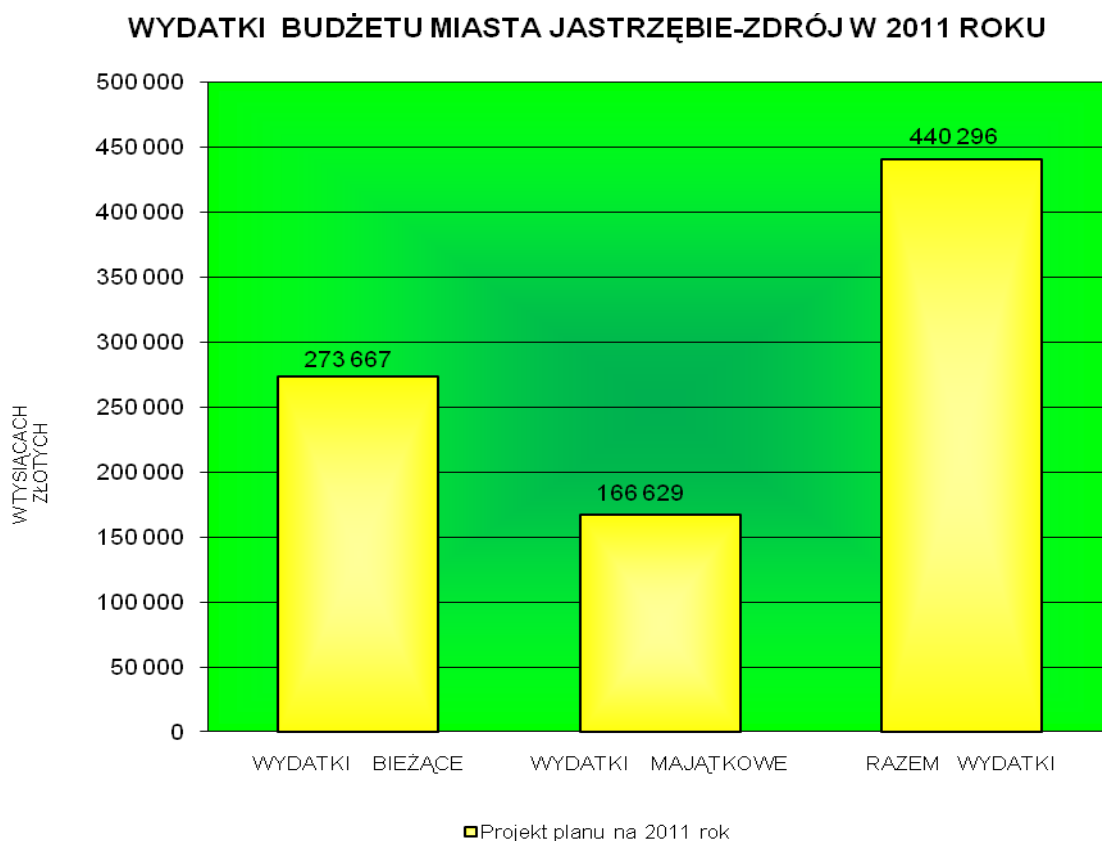
- sprzedaży nieruchomości w kwocie **8 543 390 zł**, w tym ze zbycia:
  - ✓ mieszkań komunalnych 1 800 000 zł, lokali w przychodniach zdrowia 1 000 000 zł,
  - ✓ działek: na cele mieszkaniowe 3 830 240 zł, na cele usługowe 1 707 000 zł, na cele mieszkaniowo-usługowe 70 000 zł, dla poprawy warunków funkcjonowania nieruchomości przyległej 136 150 zł
- przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności w kwocie **103 767 zł**. Wpływy dotyczyć będą ratalnego przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności na podstawie decyzji administracyjnych oraz z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności na podstawie ustawy z dnia 29 lipca 2005 roku o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości (Dz. U. z 2005r. Nr 175, poz. 1459 z późn. zm.).

## 2. PLANOWANE LIMITY WYDATKÓW BUDŻETOWYCH

Limity wydatków budżetowych na 2011 rok zostały zaplanowane z uwzględnieniem w pierwszej kolejności skutków finansowych obowiązujących przepisów prawa, podjętych w poprzednich latach budżetowych przez Radę Miasta Jastrzębie-Zdrój uchwał w sprawie zaciągnięcia zobowiązań wieloletnich, jak też skutków wieloletnich umów zawartych na podstawie upoważnień zapisanych w uchwale budżetowej na 2010 rok oraz wydanych decyzji administracyjnych i orzeczeń sądowych.

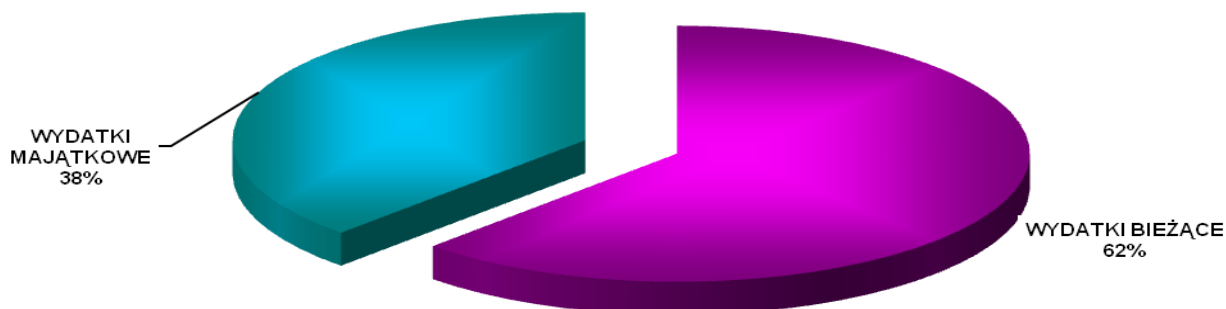
Plan wydatków budżetu Miasta Jastrzębie-Zdrój na 2011 rok ustalony został na kwotę 440 296 000 zł, z tego proponuje się przeznaczyć na :

- wydatki bieżące kwotę 273 667 007 zł,
- wydatki majątkowe kwotę 166 628 993 zł.



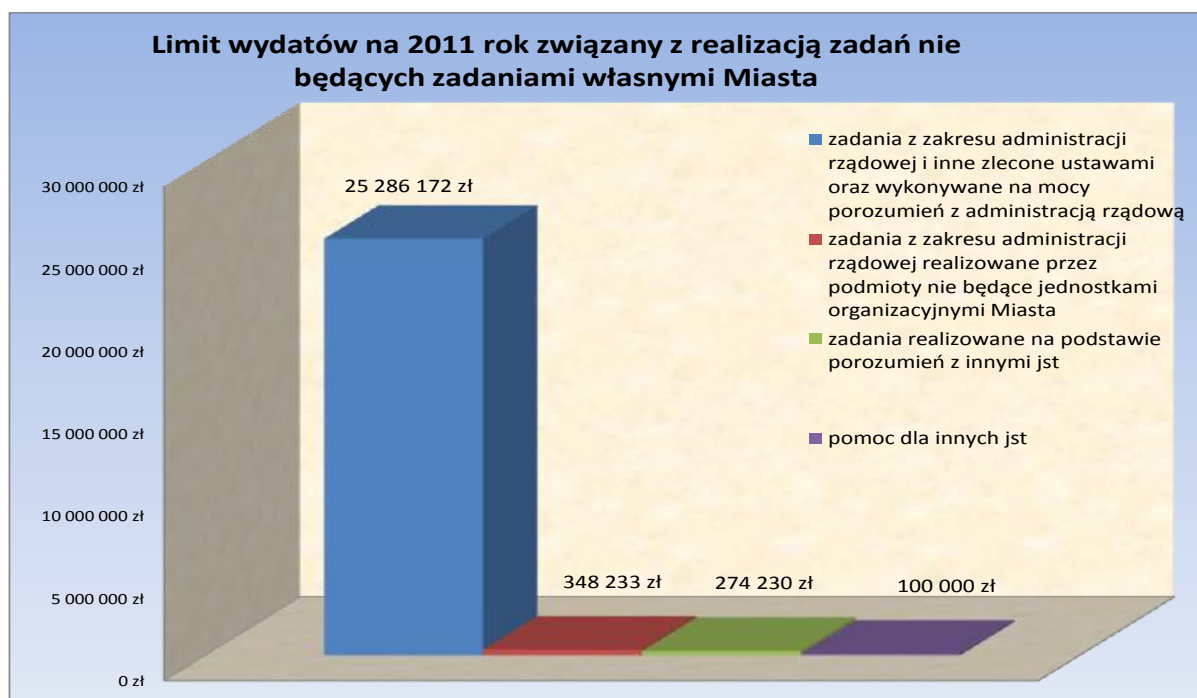
Analizując powyższy wykres stwierdza się, iż wydatki bieżące stanowić będą 62 %, natomiast majątkowe 38 % wydatków ogółem.

## STRUKTURA WYDATKÓW BUDŻETU MIASTA W 2011 ROKU



Szczegółowe zestawienie planowanych na 2011 rok wydatków budżetu Miasta przedstawia Załącznik Nr 2 do projektu uchwały budżetowej.

W strukturze wydatków budżetowych dominują zadania własne, które wynosić będą prawie 94 % wydatków ogółem. Pozostałe 6 % przyszłorocznych wydatków przeznaczone zostanie na finansowanie zadań nie będących zadaniami własnymi, w tym zleconych Miastu do realizacji ustawami lub w drodze porozumień z administracją rządową oraz innymi jednostkami samorządu terytorialnego.



Na pokrycie wydatków związanych z wykonywaniem zadań z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych ustawami oraz wykonywanych na mocy porozumień z administracją rządową, których limit w 2011 rok wyniesie 25 286 172 zł Miasto otrzyma dotacje z budżetu państwa w wysokości 22 747 752 zł, co stanowi tylko 90 % zapotrzebowania na środki umożliwiające prawidłową realizację tych zadań. Pozostałe 10 % wydatków zostanie pokryte ze środków własnych Miasta. W ramach zadań dofinansowywanych wyszczególnić należy zadania z zakresu prowadzenia Powiatowego Zasobu Geodezyjnego i Kartograficznego, utrzymania etatów realizujących zadania zlecone i rządowe w obszarze pomocy społecznej i administracji publicznej, dofinansowanie działalności Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej.

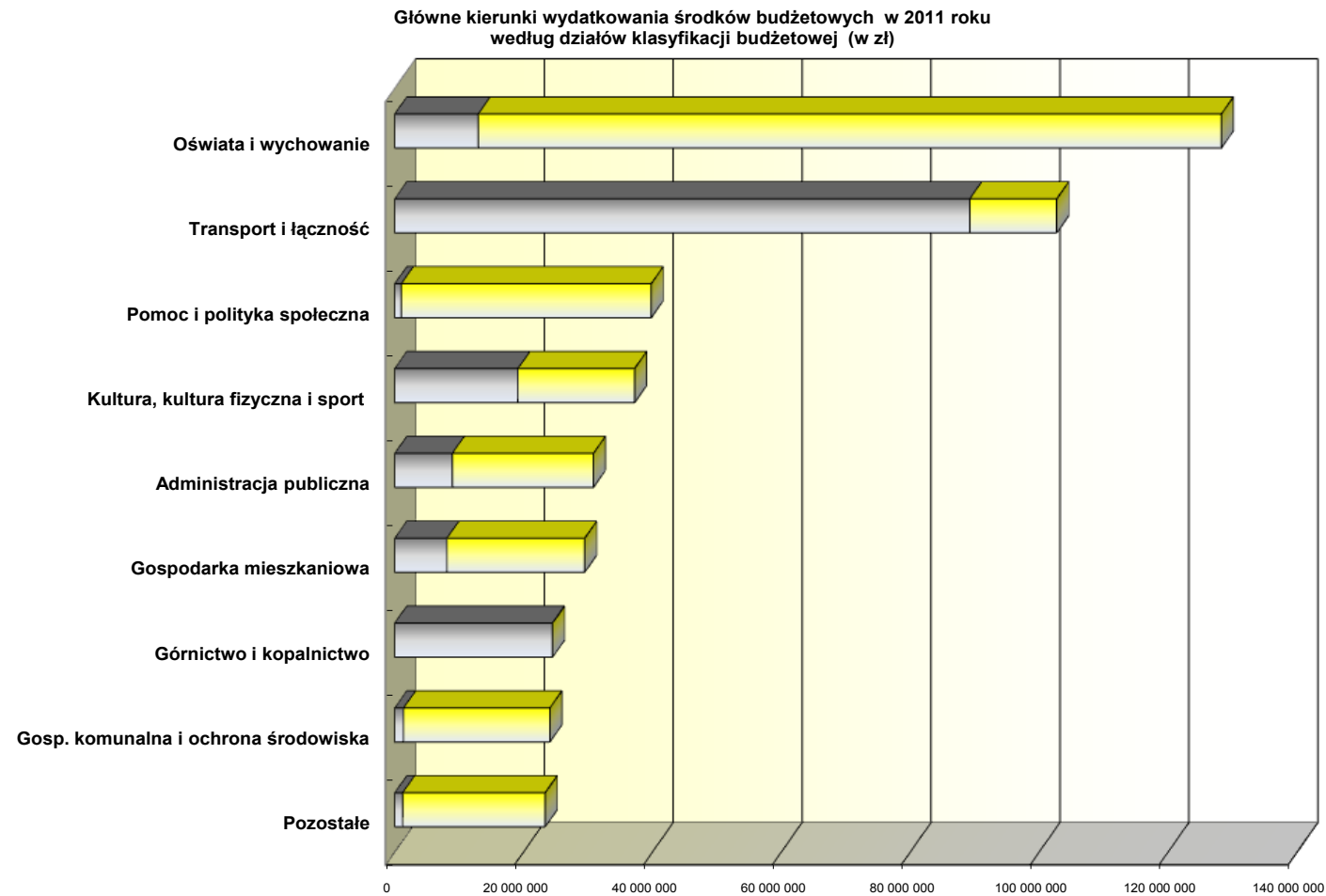
W planowanych na 2011 rok wydatkach budżetu Miasta ujęto również dofinansowanie zadań z zakresu administracji rządowej realizowanych przez podmioty nie będące jednostkami organizacyjnymi Miasta. Na te zadania zabezpieczono środki w wysokości 348 233 zł, które zostaną przeznaczone w głównej mierze na: dotację dla uczelni wyższych (Uniwersytet Trzeciego Wieku grupa Jastrzębie-Zdrój przy Uniwersytecie Śląskim, Akademia Górniczo – Hutnicza Zamiejskowy Ośrodek Dydaktyczny w Jastrzębiu – Zdroju, Wszechnica Edukacyjna przy Zamiejskowym Ośrodku Dydaktycznym Akademii Górniczo – Hutniczej w Jastrzębiu – Zdroju), a także na dofinansowanie do działalności Powiatowego Zespołu ds. Orzekania o Niepełnosprawności w Rybniku, rekompensatę pieniężną za czas służb przekraczających normę dla funkcjonariuszy Komendy Miejskiej Policji w Jastrzębiu – Zdroju i dofinansowanie do kosztów utrzymania i funkcjonowania placówki Straży Granicznej w Zebrzydowicach.

Planuje się, że w przyszłym roku w ramach porozumień zawartych z innymi jednostkami samorządu terytorialnego będą realizowane zadania związane przede wszystkim z pokryciem kosztów pobytu dzieci z innych powiatów i gmin: w rodzinach zastępczych, placówkach opiekuńczo – wychowawczych, Niepublicznym Przedszkolu „Dzwoneczek” i Warsztatach Terapii Zajęciowej na terenie Miasta Jastrzębie – Zdrój. Na wydatki wynikające z zawartych porozumień w budżecie Miasta na 2011 rok zaplanowano środki w wysokości 274 230 zł.

W 2011 roku planuje się również udzielenie pomocy finansowej Urzędowi Marszałkowskiemu w wysokości 100 000. zł z przeznaczeniem na utrzymanie i konserwację wodnych na terenie Miasta Jastrzębie-Zdrój.

Planowane wydatki budżetowe w 2011 roku w poszczególnych dziedzinach działalności z uwzględnieniem podziału na wydatki bieżące i majątkowe przedstawia poniższy wykres.

Projekt uchwały budżetowej miasta Jastrzębie-Zdrój na 2011 rok



	Pozostałe	Gosp. komunalna i ochrona środowiska	Górnictwo i kopalnictwo	Gospodarka mieszkaniowa	Administracja publiczna	Kultura, kultura fizyczna i sport	Pomoc i polityka społeczna	Transport i łączność	Oświata i wychowanie
Wydatki majątkowe	1 245 000	1 403 000	24 483 380	8 127 615	8 956 549	19 143 952	1 055 000	89 242 385	12 972 112
Wydatki bieżące	22 109 219	22 684 939	20 000	21 358 983	21 882 148	18 090 322	38 753 934	13 476 895	115 290 567

Największe środki przewiduje się na zadania związane z funkcjonowaniem oświaty w Mieście. Wydatki na oświatę i wychowanie oraz edukacyjną opiekę wychowawczą zostały zaplanowane w kwocie ponad 128 mln zł, to jest w wysokości ponad 29 % wszystkich wydatków Miasta, podczas gdy planowane dochody z tytułu subwencji oświatowej będą wynosić około 87,5 mln zł. Prawie 23,5 % ustalonego limitu wydatków proponuje się przeznaczyć na zadania z zakresu transportu i łączności, w tym na realizację zadań z zakresu modernizacji dróg. Z kolei po około 9 % wydatków zaplanowano na zadania z zakresu pomocy i polityki społecznej, w tym na świadczenia dla osób objętych tą opieką oraz na zadania z obszaru kultury, kultury fizycznej i sportu.

Główne zadania na jakie zabezpieczono środki finansowe w poszczególnych działach klasyfikacji budżetowej przedstawiają się następująco:

#### **DZIAŁ 010 – ROLNICTWO I ŁOWIECTWO – 286 240 zł**

W ramach proponowanych środków planuje się w szczególności udzielić dotacji celowych na utrzymanie urządzeń melioracyjnych oraz utrzymanie i konserwację cieków na terenie Miasta (200 tys. zł), przekazać składkę dla Miejskiej Spółki Wodnej (35 tys. zł) na zadania statutowe związane z utrzymaniem urządzeń melioracyjnych, dokonać wpłaty na rzecz izby rolniczej w wysokości 2% przewidywanych wpływów z podatku rolnego (10 tys. zł) oraz zrealizować zadanie związane z wykaszaniem nieużytkowanych rolniczo gruntów komunalnych (41 tys. zł).

#### **DZIAŁ 020 – LEŚNICTWO – 4 730 zł**

W ramach proponowanej kwoty planuje się wypłatę ekwiwalentów dla właścicieli gruntów rolnych, którzy przeznaczili te grunty do zalesienia.

#### **DZIAŁ 100 – GÓRNICTWO I KOPALNICTWO – 24 503 380 zł**

W ramach proponowanych środków planuje się realizację inwestycji związanej z przebudową dróg najazdowych wraz z podniesieniem o 5,5 m wiaduktu nad torami J.S.K Sp. z o.o. w ciągu drogi DW 933 ul. Pszczyńska ( 24 483 tys. zł) oraz pokrycie kosztów monitoringu wiaduktu ( 20 tys. zł), uszkodzonego w wyniku ruchu zakładu górniczego.

#### **DZIAŁ 600 – TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ – 102 719 280 zł**

Zaplanowane wydatki obejmują wydatki bieżące w kwocie około 13,5 mln zł, tj. 13 % ogólnej kwoty w dziale oraz wydatki majątkowe w wysokości ponad 89 mln zł, tj. 87 % ogólnej kwoty działu. W ramach zaplanowanych środków proponuje się w szczególności dopłatę do komunikacji miejskiej, tj. wpłatę na rzecz Międzygminnego Związku Komunikacyjnego ( ponad 7,6 mln zł), stanowiącą iloczyn przewidzianych do zrealizowania w 2011 roku na terenie Miasta wozokilometrów i stawki zatwierdzonej przez Zgromadzenie Związku, a także remonty dróg, ulic, schodów oraz chodników (5,6 mln zł), wydatki związane z budową i modernizacją dróg (89,2 mln zł), bieżące utrzymanie dróg i utrzymanie wiat przystankowych oraz przegląd obiektów mostowych (300 tys. zł).



#### **DZIAŁ 700 – GOSPODARKA MIESZKANIOWA – 29 486 598 zł**

Proponowane wydatki związane z gospodarką mieszkaniową, obejmują wydatki bieżące w kwocie niespełna 21,5 mln zł, tj. 72 % ogólnej kwoty w dziale oraz wydatki majątkowe w wysokości ponad 8 mln zł, tj. 28 % ogólnej kwoty działu.

W ramach zaplanowanej kwoty proponuje się przeznaczyć środki na utrzymanie Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej (13,8 mln zł), remont i modernizację substancji mieszkaniowej oraz użytkowej (9,6 mln zł), dopłatę spółdzielniom mieszkaniowym do lokali zajmowanych przez osoby, którym został orzeczony wyrok o eksmisję (1,3 mln zł), wypłatę odszkodowań na rzecz osób fizycznych i prawnych z tytułu wywłaszczeń pod drogi publiczne (1 mln zł), zaspokojenie roszczeń osób fizycznych z tytułu zagospodarowania i sprzedaży gruntów komunalnych (1,6 mln zł), pokrycie kosztów nabycia nieruchomości przeznaczonych w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego na cele publiczne (1 mln zł), a także zabezpieczenie pozostałych kosztów związanych z gospodarką mieszkaniową, w tym z tworzeniem i obsługą gminnego zasobu nieruchomości (1,1 mln zł).

#### **DZIAŁ 710 – DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA – 2 241 912 zł**

Proponowane wydatki w tym dziale obejmują wydatki bieżące w kwocie około 1,7 mln zł, tj. 75 % ogólnej kwoty w dziale oraz wydatki majątkowe w kwocie 0,6 mln zł, tj. 25 % ogólnej kwoty działu.

Zaplanowane środki proponuje się przeznaczyć w szczególności na działalność ośrodka dokumentacji geodezyjnej i kartograficznej (666 tys. zł), wydatki związane z opracowaniami projektowymi z zakresu planów zagospodarowania przestrzennego (140 tys. zł), geodezyjno-kartograficznymi (309 tys. zł), a także pokrycie kosztów utrzymania Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego (316 tys. zł).

Ponadto zaplanowano limit wydatków na utrzymanie porządku i czystości na cmentarzach komunalnych (260 tys. zł) oraz ich modernizację (545 tys. zł), a także na remont grobów i miejsc pamięci narodowej (6 tys. zł).

#### **DZIAŁ 750 – ADMINISTRACJA PUBLICZNA – 30 838 697 zł**

Na zadania bieżące realizowane w tym dziale proponuje się przeznaczyć środki w wysokości około 21,9 mln zł, tj. 71 % ogólnej kwoty w dziale, natomiast na wydatki majątkowe kwotę prawie 9 mln zł, tj. 29 % ogólnej kwoty działu.

W ramach poszczególnych rozdziałów klasyfikacji budżetowej zaplanowano środki z przeznaczeniem na utrzymanie bieżące i inwestycje Urzędu Miasta (20,3 mln zł), w tym na wynagrodzenia i pochodne dla pracowników realizujących zadania własne i zlecone, oraz na wydatki związane z funkcjonowaniem Rady Miasta i jej biura (715 tys. zł) a także promocją Miasta (560 tys. zł). Zaplanowano również limit (8,8 mln zł) na kontynuację realizacji zadań inwestycyjnych związanych z szerokopasmowym dostępem do Internetu i elektronicznym obiegiem dokumentów.

Pozostała kwota (464 tys. zł) została zaplanowana w szczególności na utrzymanie miejskiej strony internetowej i opłacenie składek członkowskich na rzecz stowarzyszeń i związków.

**DZIAŁ 751 – URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI  
I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA – 13 850 zł**

W dziale tym realizowane będą wydatki związane z prowadzeniem stałego rejestru wyborców.

**DZIAŁ 754 – BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOPOŻAROWA  
– 8 125 380 zł**

Na zadania bieżące związane z bezpieczeństwem publicznym i ochroną przeciwpożarową proponuje się kwotę ponad 7,8 mln zł, tj. 97 % ogólnej kwoty w dziale oraz na zadania inwestycyjne kwotę 280 tys. zł, tj. 3 % ogólnej kwoty działu.

W ramach poszczególnych rozdziałów proponuje się przeznaczyć środki na utrzymanie Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej (5,3 mln zł), Straży Miejskiej (2,3 mln zł) oraz Ochotniczych Straży Pożarnych (188 tys. zł). Zabezpieczono również środki na realizację Programu Poprawy Bezpieczeństwa w Mieście (73 tys. zł), pokrycie kosztów dodatkowych służb patrolowych w czasie ponadnormatywnym zorganizowanych przez Komendę Miejską Policji (60 tys. zł).

Pozostała kwota (200 tys. zł) została zaplanowana w szczególności na realizację zadań z zakresu obrony cywilnej i zarządzania kryzysowego.

**DZIAŁ 756 – DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH  
JEDNOSTEK NIEPOSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI  
ZWIĄZANE Z ICH POBOREM – 417 546 zł**

W dziale tym zaproponowano wydatki na pokrycie kosztów związanych z poborem podatków i opłat.

**DZIAŁ 757– OBSŁUGA DŁUGU PUBLICZNEGO – 602 182 zł**

Zaplanowane wydatki w kwocie 281 tys. zł przeznaczone będą na odsetki, marże i prowizje od kredytów bankowych zaciągniętych bądź planowanych do zaciągnięcia w 2011 roku. Ponadto zabezpieczono środki w wysokości 321 tys. zł na ewentualną spłatę poręczonych kredytów dla JTBS Daszek.

**DZIAŁ 758 – RÓŻNE ROZLICZENIA – 6 941 737 zł**

Proponuje się utworzyć rezerwę ogólną (prawie 2 mln zł) z przeznaczeniem na wydatki związane z wystąpieniem zjawisk, których nie można na etapie projektowania uchwały budżetowej przewidzieć lub nie można przewidzieć w sposób bardziej szczegółowy ich podziału pomiędzy poszczególne jednostki organizacyjne. Utworzono również rezerwy celowe (4,6 mln zł) oraz zaplanowano wpłatę do budżetu państwa ( 0,4 mln zł) na zwiększenie części równoważącej subwencji ogólnej dla powiatów w związku z działaniem mechanizmu wyrównującego dysproporcje w dochodach jednostek samorządu terytorialnego.

### **Dział 801 – OŚWIATA I WYCHOWANIE – 123 329 524 zł**

Na zadania bieżące realizowane w dziale proponuje się środki w wysokości prawie 110,5 mln zł, tj. 89 % ogólnej kwoty w dziale, a na wydatki majątkowe kwotę około 13 mln zł, tj. 11 % ogólnej kwoty działu.

W poszczególnych rozdziałach zaplanowane zostały wydatki w wysokości 98,6 mln zł związane z realizacją zadań oświatowych, utrzymaniem placówek oświatowych w Mieście, w tym finansowanych w ramach Standardowego Kosztu Utrzymania Ucznia i Bonu, wypłatę wynagrodzeń wraz z pochodnymi dla nauczycieli i kadry administracyjno-obługowej.

Kwotę około 13 mln zł zabezpieczono na modernizację budynków szkolnych i przedszkolnych, w tym na termomodernizację 4,5 mln zł, a także zaplanowano limit wydatków na remont tych obiektów w wysokości 735 tys. zł.

Ponadto ustalono wydatki na utrzymanie Miejskiego Zespołu Obsługi Szkół i Przedszkoli (858 tys. zł) oraz na pokrycie kosztów dowożenia uczniów do szkół ( 270 tys. zł).

W ramach środków zaplanowano również dotacje dla publicznych i niepublicznych szkół i placówek oświatowych na terenie Miasta (9,6 mln zł) oraz wydatki na doskonalenie i doszktałanie zawodowe nauczycieli (251 tys. zł).

### **DZIAŁ 803 – SZKOLNICTWO WYŻSZE – 217 435 zł**

W dziale tym zaplanowano środki w formie dotacji podmiotowych na dofinansowanie działalności dydaktycznej Zamiejscowego Ośrodka Dydaktycznego w Jastrzębiu-Zdroju Akademii Górniczo-Hutniczej, Wszechnicy Edukacyjnej przy Zamiejscowym Ośrodku Dydaktycznym Akademii Górniczo-Hutniczej oraz grupy jastrzębskiej Uniwersytetu Trzeciego Wieku.

### **DZIAŁ 851 – OCHRONA ZDROWIA – 4 503 207 zł**

W dziale tym zaplanowano środki na bieżące wydatki w wysokości ponad 4,2 mln zł tj. 93 % ogólnej kwoty w dziale i wydatki inwestycyjne w wysokości 300 tys. zł, tj. 7 % ogólnej kwoty działu.

W 2011 roku będą kontynuowane zadania związane z profilaktyką i promocją zdrowia (477 tys. zł), a także zadania wynikające z przyjętego Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii (1,6 mln zł).

W ramach dotacji z budżetu państwa opłacone zostaną składki zdrowotne w wysokości 2,4 mln zł za podopiecznych Rodzinnego Domu Dziecka, Ogniska Wychowawczego, NZOZ „Betlejem” oraz za bezrobotnych zarejestrowanych w Powiatowym Urzędzie Pracy.

### **DZIAŁ 852 – POMOC SPOŁECZNA – 35 102 086 zł**

W dziale tym zaplanowane zostały wydatki na realizację zadań związanych z pomocą i opieką społeczną, z tego na wydatki bieżące proponuje się kwotę 34,2 mln zł , tj. 97 % ogólnej kwoty w dziale, a na wydatki majątkowe kwotę 900 tys. zł, tj. 3 % wydatków w tym dziale.

W ramach tych środków planuje się wydatki związane z utrzymaniem i prowadzeniem miejskich placówek opiekuńczo-wychowawczych oraz rodzin zastępczych (2,5 mln zł), Ośrodka Pomocy Społecznej (ponad 4 mln zł) i Domu Pomocy Społecznej (2,7 mln zł).

W 2011 roku realizowane będą zadania związane z umieszczeniem oraz pokrywaniem kosztów pobytu dzieci w placówkach opiekuńczo-wychowawczych i rodzinach zastępczych poza Miastem (730 tys. zł). Ponadto świadczone będą usługi opiekuńcze podopiecznym w ich miejscu zamieszkania (600 tys. zł), realizowane programy korekcyjno-edukacyjne dla sprawców przemocy w rodzinie (18 tys. zł), opłacone zostaną składki zdrowotne za podopiecznych Ośrodka Pomocy Społecznej (71 tys. zł).

Zabezpieczono również środki z przeznaczeniem na posiłek dla potrzebujących (1,4 mln zł), pomoc dla wychowanków placówek opiekuńczo-wychowawczych i rodzin zastępczych w postaci wyprawek rzeczowych, środków na usamodzielnienie i kontynuację nauki (1,7 mln zł), wypłatę świadczeń rodzinnych z funduszu alimentacyjnego (ponad 13,7 mln zł). Miasto pokryje również wypłatę dodatków mieszkaniowych (2,5 mln zł) oraz zasiłków stałych, celowych, specjalnych i okresowych (3 mln zł). Z budżetu Miasta planuje się również pokryć koszty prac społecznie użytecznych (315 tys. zł), utrzymania działalności grup wsparcia, koszty utrzymania mieszkań chronionych (27 tys. zł), zadań realizowanych z udziałem środków unijnych (712 tys. zł) oraz zwrotu niewykorzystanych lub wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem dotacji do budżetu państwa (121 tys. zł).

W ramach wydatków majątkowych planuje się adaptację budynku na potrzeby noclegowni i zwiększenie liczby miejsc w Domu Pomocy Społecznej.

#### **DZIAŁ 853 – POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ – 4 706 848 zł**

W dziale tym zaplanowane zostały wydatki na realizację pozostałych zadań związanych z polityką społeczną. Na zadania bieżące zaproponowano kwotę ponad 4,5 mln zł, tj. 97 % ogólnej kwoty w dziale, a na wydatki majątkowe kwotę ponad 150 tys. zł, tj. 3 % wydatków w tym dziale.

W ramach środków zaplanowano wydatki na funkcjonowanie:

- Publicznego Żłobka, którego zadaniem jest sprawowanie opieki zdrowotnej i wychowawczej nad dziećmi do lat trzech (871 tys. zł),
- Domu Nauki i Rehabilitacji dla dzieci niepełnosprawnych, którego zadaniem jest zapewnienie dzieciom kompleksowej rehabilitacji i usprawniania ruchowego (1,4 mln zł),
- Powiatowego Urzędu Pracy, który realizuje zadania określone w ustawie o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (ponad 2,3 mln. zł).

Ponadto proponuje się przekazanie na podstawie zawartego porozumienia dotacji na dofinansowanie kosztów działalności Powiatowego Zespołu do Spraw Orzekania o Niepełnosprawności w Rybniku (62 tys. zł) oraz dotacji na dofinansowanie działalności Warsztatów Terapii Zajęciowej (5 tys. zł).

## **DZIAŁ 854 – EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA – 4 933 155 zł**

W ramach działu zabezpieczono środki na:

- działalność świetlic szkolnych przy szkołach podstawowych i gimnazjach (923 tys. zł),
- utrzymanie Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej, której zadaniem jest wspomaganie rozwoju i efektywności uczenia się dzieci i młodzieży, pomoc uczniom w wyborze kierunku kształcenia i zawodu oraz udzielanie dzieciom, młodzieży, ich rodzicom, opiekunom, nauczycielom i wychowawcom pomocy psychologicznej, logopedycznej i rehabilitacyjnej (992 tys. zł),
- utrzymanie Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego, którego celem jest wspieranie rozwoju dzieci i młodzieży we współpracy z rodziną, szkołą i środowiskiem. Placówka realizuje zadania sportowe, edukacyjne i wychowawcze (395 tys. zł).

Ponadto w ramach działu zabezpieczono środki w formie dotacji podmiotowej dla Niepublicznego Ośrodka Rewalidacyjno-Wychowawczego dla Dzieci Głęboko Upośledzonych przy Zakładzie Lecznico-Opiekuńczym "Betlejem" w Jastrzębiu - Zdroju (ponad 2 mln. zł) oraz wydatki związane z organizowaniem zajęć wczesnego wspomaganie rozwoju dzieci z różnego rodzaju niepełnosprawnościami (291 tys. zł).

W 2011 roku kontynuowane będą zadania związane z organizacją wypoczynku zimowego i letniego dla dzieci i młodzieży szkolnej (198 tys. zł), realizacją programu stypendialnego promującego wyniki w nauce oraz dofinansowaniem kosztów dokształcania i doskonalenia zawodowego nauczycieli (120 tys. zł).

## **DZIAŁ 900 – GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA – 24 087 939 zł**

Na zadania bieżące dotyczące gospodarki komunalnej i ochrony środowiska zaproponowano środki finansowe w wysokości około 22,7 mln zł, tj. 94 % ogólnej kwoty w dziale oraz kwotę ponad 1,4 mln zł tj. 6 % na realizację zadań inwestycyjnych.

Zaplanowano realizację zadań w następujących obszarach działania:

- gospodarka ściekowa i ochrona wód (1,5 mln zł),
- gospodarka odpadami (0,5 mln zł),
- oczyszczanie Miasta i utrzymanie zieleni (13,5 mln zł),
- ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu (0,5 mln zł),
- oświetlenie w Mieście (2,9 mln zł).

W zestawieniu Nr 5 materiałów informacyjnych towarzyszących projektowi uchwały budżetowej przedstawiono przeznaczenie planowanych wydatków związanych z ochroną środowiska i gospodarką wodną

Ponadto zabezpieczono środki na utrzymanie Jastrzębskiego Zakładu Komunalnego (4,2 mln zł), w tym na pokrycie kosztów prowadzenia schroniska dla zwierząt i targowisk miejskich. Pozostały limit (1 mln zł) planuje się przeznaczyć na pokrycie kosztów utrzymania placów zabaw i remontów urządzeń infrastruktury komunalnej oraz dekoracji Miasta.

## **DZIAŁ 921 – KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO – 9 626 114 zł**

Na zadania bieżące związane z kulturą i ochroną dziedzictwa narodowego zaproponowano kwotę ponad 8,6 mln zł tj. 90 % ogólnej kwoty w dziale, a na wydatki inwestycyjne kwotę 1 mln zł, tj. 10 % wydatków w tym dziale.

W ramach działu planuje się dotacje dla Miejskiej Biblioteki Publicznej (4,2 mln zł) i Miejskiego Ośrodka Kultury (3,7 mln zł) na zadania związane z upowszechnianiem kultury, wydatki w formie dotacji na ochronę zabytków w Mieście (112 tys. zł) i organizację imprez kulturalnych- festiwali, przeglądów, prezentacji, wystaw, plenerów, warsztatów i koncertów muzycznych (95 tys. zł).

Zabezpieczono limit wydatków na opłacenie czynszu najmu nieruchomości gruntowej związanej z funkcjonowaniem kina „Centrum” (207 tys. zł), zakupu nagród rzeczowych i usług w celu zorganizowania imprez kulturalnych (211 tys. zł), w tym na potrzeby osiedli i sołectw (81 tys. zł), wypłatę stypendiów i nagród dla osób zajmujących się twórczością artystyczną oraz upowszechnianiem i ochroną dóbr kultury (31 tys. zł)

Ponadto w 2011 roku planuje się modernizację obiektów związanych z życiem kulturalnym w Mieście (0,5 mln zł) .

## **DZIAŁ 926 – KULTURA FIZYCZNA I SPORT – 27 608 160 zł**

Na zadania bieżące związane z kulturą fizyczną i sportem zaproponowane zostały środki w wysokości około 9,5 mln zł, tj. 34 % ogólnej kwoty w dziale, a na zadania inwestycyjne ponad 18 mln zł, tj. 66 % wydatków w tym dziale.

Znaczną część zaplanowanej kwoty proponuje się przeznaczyć na modernizację infrastruktury sportowej w Mieście (18 mln zł). Zaplanowano również wydatki na pokrycie kosztów bieżącego funkcjonowania Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji (8 mln zł), prowadzącego działalność o charakterze użyteczności publicznej, mającej na celu zaspokajanie potrzeb mieszkańców, m.in. w zakresie sportu i rekreacji, w tym masowych imprez widowiskowych.

W 2011 roku planuje się z udziałem klubów sportowych kontynuację szkoleń sportowych dla dzieci i młodzieży (390 tys. zł) oraz wspieranie sportu na podstawie ustawy o sporcie (350 tys. zł).

Ponadto zaplanowano wypłatę wyróżnień i nagród pieniężnych za wysokie wyniki sportowe w sporcie kwalifikowanym (243 tys. zł) oraz wypłaty stypendiów dla zawodników jastrzębskich klubów sportowych, którzy osiągnęli wysokie wyniki sportowe we współzawodnictwie międzynarodowym lub krajowym (350 tys. zł).

Pozostała kwota (300 tys. zł) została zaplanowana na pokrycie kosztów przygotowania sportowych imprez, w tym na potrzeby osiedli i sołectw ( 24 tys. zł)

### **2.1.Wydatki bieżące**

Wydatki bieżące skalkulowane zostały w sposób oszczędny, zakładający dalszą racjonalizację gospodarki finansowej Miasta. Wiąże się to z koniecznością utrzymania odpowiedniej relacji pomiędzy dochodami bieżącymi a wydatkami bieżącymi, która pozwoli na proinwestycyjne kształtowanie struktury budżetu z udziałem bezzwrotnych środków z budżetu Unii Europejskiej. Wobec powyższego

podczas planowania przyjęto we wszystkich jednostkach organizacyjnych Miasta następujące założenia:

1. rzeczowe wydatki związane z bieżącym funkcjonowaniem miejskich jednostek organizacyjnych zaplanowano na poziomie planu wydatków na dzień 30 czerwca 2010 roku powiększonego o 1 % limitu wydatków na zakup energii, za wyjątkiem:
  - wydatków na realizację zadań z bezzwrotnych środków zagranicznych, które oszacowano w wysokości wynikającej z zawartych umów,
  - wydatków na realizację zadań z zakresu ochrony środowiska i gospodarki wodnej, które zaplanowano w wysokości prognozowanych dochodów z tytułu opłat za korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian oraz niewykorzystanych w 2010 roku środków przeznaczonych na realizację celów ekologicznych,
  - wydatków na realizację Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii, które oszacowano w wysokości prognozowanych dochodów z tytułu opłat za wydawanie zezwoleń na sprzedaż alkoholu,
  - wydatków na zakup środków żywności w przedszkolach, Publicznym Żłobku Nr 1, Domu Nauki i Rehabilitacji, które oszacowano w wysokości prognozowanych dochodów z tytułu odpłatności za wyżywienie,
2. wydatki na wynagrodzenia ze stosunku pracy i składki od nich naliczane, ustalono w wysokości uwzględniającej skutki podwyżek płac przeprowadzonych w trakcie 2010 roku,
3. wydatki remontowe, zaplanowano w wysokości umożliwiającej wykonanie niezbędnych prac w ramach zgłoszonych potrzeb,
4. wydatki na obsługę długu publicznego, ustalono w wysokości zabezpieczającej pokrycie kosztów obsługi istniejącego i planowanego zadłużenia,
5. wydatki na zadania realizowane w drodze umów lub porozumień z innymi jednostkami samorządu terytorialnego, oszacowano w wysokości kwot wynikających z zawartych umów i porozumień,
6. wydatki o charakterze dotacji podmiotowych dla jednostek systemu oświaty prowadzonych przez osoby prawne inne niż jednostki samorządu terytorialnego i osoby fizyczne, ustalano z uwzględnieniem zasad określonych w ustawie o systemie oświaty,

Zaznaczyć należy, iż obniżenie możliwości finansowych budżetu Miasta powoduje poważne ograniczenie w rozdysponowaniu środków finansowych i implikuje oszczędności wydatkowe. Dlatego też w najbliższej perspektywie strategicznym celem gospodarki finansowej Miasta będzie restrukturyzacja kosztowa działalności statutowej wszystkich miejskich jednostek organizacyjnych. Wymaga to od dysponentów zwiększenia efektywności gospodarowania środkami publicznymi, w szczególności w obszarach, które generują najwyższe koszty bieżące. Konieczne będzie zatem zwiększenie dyscypliny budżetowej m.in. poprzez rygorystyczne respektowanie zasady oszczędności zdefiniowanej w ustawie o finansach publicznych jako uzyskiwanie najlepszych efektów z danych nakładów.

W 2011 roku na wydatki bieżące tzn. wydatki bezpośrednio związane z funkcjonowaniem jednostek budżetowych Miasta planuje się przeznaczyć kwotę **213 486 394 zł**, w tym na

wynagrodzenia i składki od nich naliczane 126 906 632 zł oraz na realizację zadań statutowych 86 579 762 zł.

#### STRUKTURA WYDATKÓW BIEŻĄCYCH JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH W 2011 ROKU

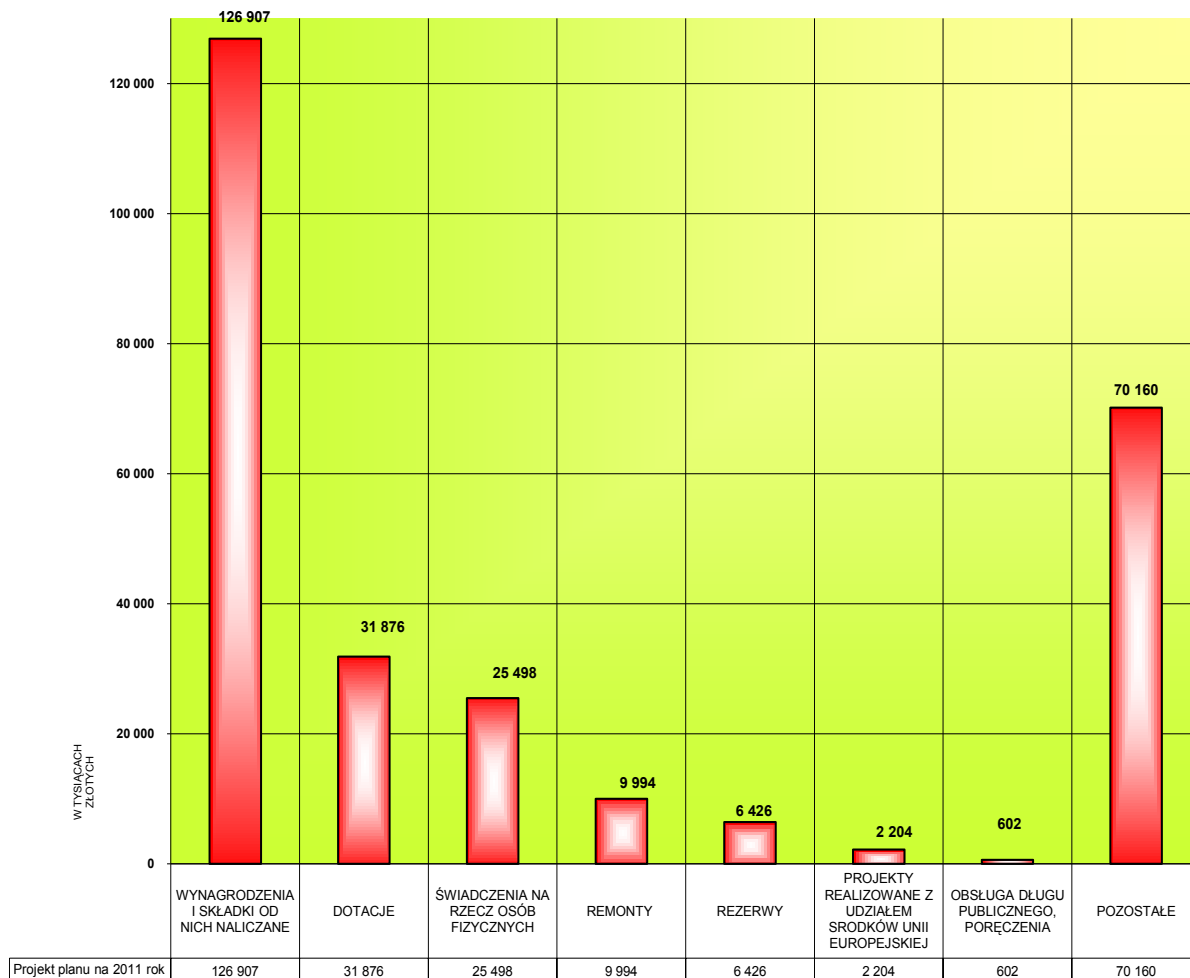


W strukturze wydatków bieżących plan na wynagrodzenia i składki od nich naliczane stanowiący 59 % został skalkulowany z uwzględnieniem potrzeb jednostek organizacyjnych Miasta. W materiałach informacyjnych towarzyszących projektowi uchwały zestawiono liczbę etatów kalkulacyjnych w miejskich jednostkach. Z kolei limit wydatków na realizację zadań statutowych jednostek wynosi 41 % ogólnej kwoty wydatków bieżących.

Analiza ustalonego limitu wydatków bieżących na 2011 rok wskazuje na wysoki udział wydatków sztywnych (wynagrodzenia wraz ze składkami od nich naliczanymi, dotacje), które stanowią, aż 58 % wydatków bieżących. Wiąże się to bezpośrednio z faktem, iż elastyczność wydatków budżetu Miasta nie jest wysoka. Poniżej przedstawiono wielkość zaplanowanych wydatków bieżących budżetu Miasta w szerszym ujęciu z podziałem na grupy.



WYDATKI BIEŻĄCE BUDŻETU MIASTA JASTRZĘBIE-ZDRÓJ W 2011 ROKU



Zgodnie z obowiązującymi przepisami z budżetu jednostek samorządu terytorialnego mogą być udzielane dotacje przedmiotowe, podmiotowe i celowe. Jednostki samorządu terytorialnego mogą finansować część zadań zlecając je do realizacji podmiotom należącym do sektora finansów publicznych i podmiotom spoza tego sektora. W przyszłorocznym budżecie (Załącznik Nr 4 do projektu uchwały budżetowej) znaczną pulę środków, stanowiącą ponad 11,5 % wydatków bieżących, zabezpieczono na wypłatę dotacji, w tym:

- dla jednostek sektora finansów publicznych kwotę 17 451 tys. zł,
- dla jednostek spoza sektora finansów publicznych kwotę 14 425 tys. zł.

Dotacje z budżetu Miasta planuje się przeznaczyć na:

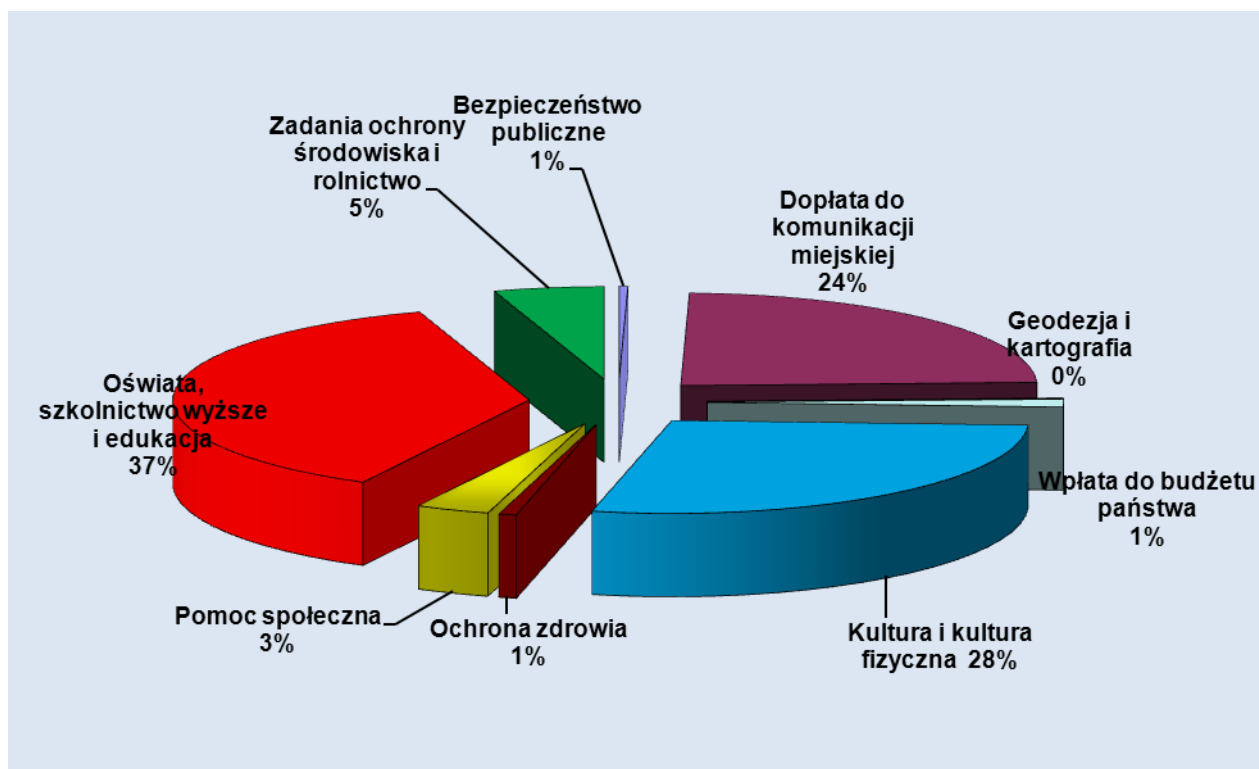
1. wpłatę na rzecz Izby Rolniczej 2% wpływów do budżetu Miasta z podatku rolnego w wysokości 10 tys. zł,
2. utrzymanie i konserwację cieków wodnych na terenie Miasta i utrzymanie urządzeń melioracyjnych na terenie Miasta w wysokości 200 tys. zł,

3. dopłatę do komunikacji miejskiej w wysokości 7 660 tys. zł,
4. pokrycie kosztów utrzymania i funkcjonowania Placówki Straży Granicznej w Zebrzydowicach w wysokości 9 tys. zł;
5. rekompensatę pieniężną dla policjantów Komendy Miejskiej Policji w Jastrzębiu-Zdroju za czas służby przekraczający ustawową normę w wysokości 60 tys. zł,
6. realizację przez Komendę Miejską Policji w Jastrzębiu-Zdroju Programu Poprawy Bezpieczeństwa w wysokości 57 tys. zł,
7. wpłatę Miasta do budżetu państwa z przeznaczeniem na część równoważącą subwencji ogólnej, tzw. „janosikowe” w wysokości 415 tys. zł,
8. dofinansowanie działalności niepublicznych szkół, w wysokości nie niższej niż 50% ustalonych w Mieście wydatków bieżących ponoszonych w szkołach publicznych, w kwocie 8 420 tys. zł,
9. dofinansowanie działalności niepublicznych przedszkoli, w wysokości nie niższej niż 75% ustalonych w Mieście wydatków bieżących ponoszonych w przedszkolach publicznych, w kwocie 408 tys. zł,
10. dofinansowanie działalności Niepublicznego Ośrodka Rewalidacyjno-Wychowawczego dla Dzieci Głęboko Upośledzonych przy Zakładzie Leczniczo-Opiekuńczym „Betlejem”, w wysokości nie niższej niż kwota ustalona dla tego typu placówek w subwencji oświatowej, w kwocie 2 015 tys. zł,
11. sfinansowanie działalności publicznych szkół, w wysokości nie niższej niż kwota ustalonych w Mieście wydatków bieżących ponoszonych w szkołach publicznych, w kwocie 742 tys. zł,
12. dofinansowanie działalności grupy jastrzębskiej Uniwersytetu Trzeciego Wieku, Zamiejscowego Ośrodka Dydaktycznego Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie, Wszechnicy Edukacyjnej przy Zamiejscowym Ośrodku Dydaktycznym Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie w wysokości 217 tys. zł,
13. pokrycie kosztów utrzymania dzieci z Jastrzębia Zdroju w przedszkolach prowadzonych przez Gminy Chybie i Hażlach w wysokości 13 tys. zł,
14. kształcenie uczniów z Jastrzębia-Zdroju w Rybnickim Centrum Edukacji Zawodowej, w Ośrodku Doksztalcania i Doskonalenia Zawodowego w Gliwicach w wysokości 64 tys. zł,
15. organizację imprez z dziedziny edukacji w wysokości 10 tys. zł,
16. zadania z zakresu ochrony i promocji zdrowia w wysokości 29 tys. zł,
17. zadania z zakresu przeciwdziałania alkoholizmowi i narkomanii w wysokości 205 tys. zł,
18. ubezpieczenie zdrowotne podopiecznych przebywających w Niepublicznym Zakładzie Leczniczo-Opiekuńczym dla Dzieci „Betlejem” w Jastrzębiu-Zdroju w wysokości 19 tys. zł,
19. zasiłki dla zamiejscowych rodzin zastępczych, u których przebywają dzieci z naszego Miasta, oraz koszty utrzymania dzieci przebywających w placówkach opiekuńczo-wychowawczych poza granicami naszego Miasta w łącznej wysokości 730 tys. zł,
20. dofinansowanie kosztów działalności Powiatowego Zespołu ds. Orzekania o Niepełnosprawności w Rybniku w wysokości 62 tys. zł,
21. dofinansowanie działalności Warsztatu Terapii Zajęciowej w Jastrzębiu Zdroju w wysokości 99 tys. zł,

22. pozyskiwanie i dystrybucję żywności dla podopiecznych Ośrodka Pomocy Społecznej w Jastrzębiu Zdroju w wysokości 50 tys. zł,
23. zadania statutowe związane z upowszechnianiem kultury - dla instytucji kultury, tj. Miejskiej Biblioteki Publicznej i Miejskiego Ośrodka Kultury w wysokości 7 908 tys. zł,
24. organizację imprez kulturalnych na terenie Miasta w wysokości 95 tys. zł,
25. ochronę i konserwację obiektów wpisanych do rejestru zabytków wysokości 112 tys. zł,
26. wspieranie sportu, organizację imprez sportowych ogólnopolskich i międzynarodowych oraz realizację zadania „Szkolenie dzieci i młodzieży w 2010 roku” w wysokości 740 tys. zł,
27. zwrot do budżetu państwa niewykorzystanych lub pobranych w nadmiernej wysokości dotacji w zakresie opieki społecznej w wysokości 122 tys. zł,
28. przelew redystrybucyjny na rzecz Centralnego i Wojewódzkiego Funduszu Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym w wysokości 25 tys. zł,
29. na zadania z zakresu ochrony środowiska w wysokości 1 380 tys. zł.

Poniższy wykres przedstawia kierunki finansowania zadań Miasta z dotacji w 2011 roku w ujęciu graficznym.

#### KIERUNKI FINANSOWANIA ZADAŃ MIASTA Z DOTACJI W 2011 ROKU



W 2011 roku kwotę 25 498 117 zł, a więc ponad 9 % wydatków bieżących planuje się przeznaczyć na wypłatę świadczeń na rzecz osób fizycznych. Są to wydatki przeznaczone na świadczenia o charakterze jednostronnym, które Miasto wypłaca na podstawie przepisów bezpośrednio osobom fizycznym głównie w postaci zasiłków.

W przyszłym roku kwotę 9 993 765 zł, stanowiącą ponad 3,5% wydatków bieżących budżetu, proponuje się przeznaczyć na odtworzenie, przywrócenie funkcjonalności i wartości użytkowej majątku Miasta. W materiałach informacyjnych towarzyszących projektowi uchwały budżetowej (Zestawienie Nr 1) przedstawiono planowane do realizacji zadania remontowe wraz z opisem ich zakresu rzeczowego.

Ponadto w budżecie Miasta w ramach wydatków bieżących utworzone zostały następujące rezerwy:

1. ogólna w wysokości 1 965 033 zł, stanowiąca niecałe 0,5% planowanych wydatków budżetu,
2. celowe w łącznej wysokości 4 461 457 zł, stanowiące ponad 1 % ogólnej kwoty wydatków, w tym z przeznaczeniem na:

- nagrody Prezydenta Miasta dla nauczycieli 171 287 zł,
- doskonalenie i doskonalenie nauczycieli 57 096 zł,
- realizację zadań własnych z zakresu zarządzania kryzysowego 708 844 zł,
- urlopy zdrowotne dla nauczycieli 300 000 zł,
- wynagrodzenia dla pracowników jednostek organizacyjnych Miasta 3 209 230 zł,
- inicjatywę lokalną 15 000 zł.

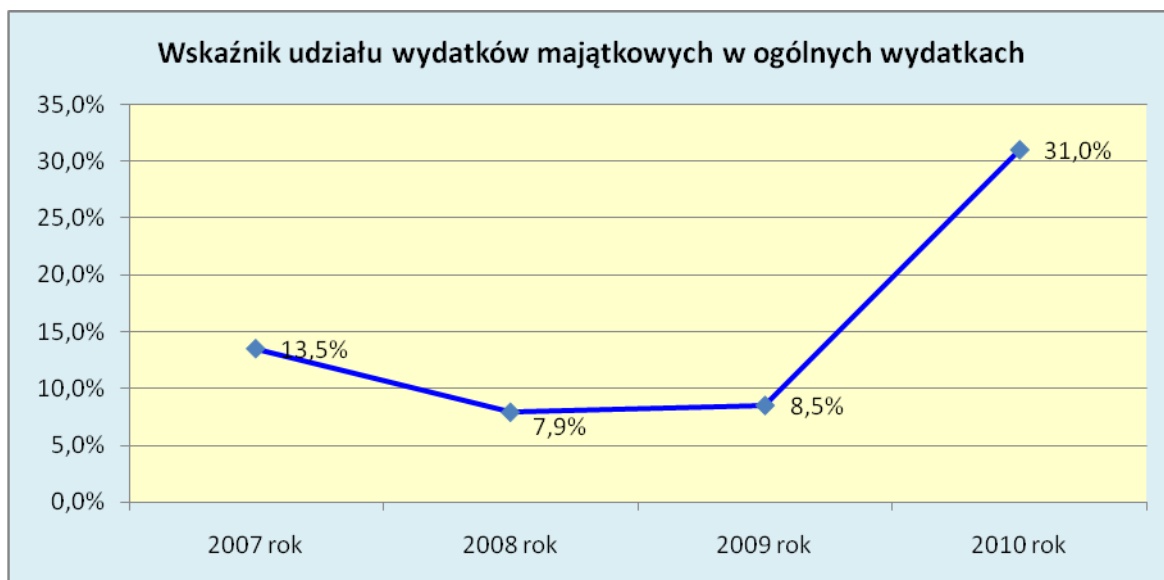
W ramach planu wydatków bieżących przewiduje się również do realizacji zadania z udziałem środków unijnych w wysokości stanowiącej niespełna 1 % wydatków budżetu, które omówiono w dalszej części uzasadnienia.

W przyszłym roku na obsługę długu Miasta zabezpieczono środki w wysokości 281 tys. zł z przeznaczeniem na pokrycie kosztów istniejącego i planowanego zadłużenia z tytułu kredytów. Ustalony został również plan w wysokości 321 tys. zł na ewentualną wypłatę z tytułu poręczenia udzielonego JTBS Daszek.

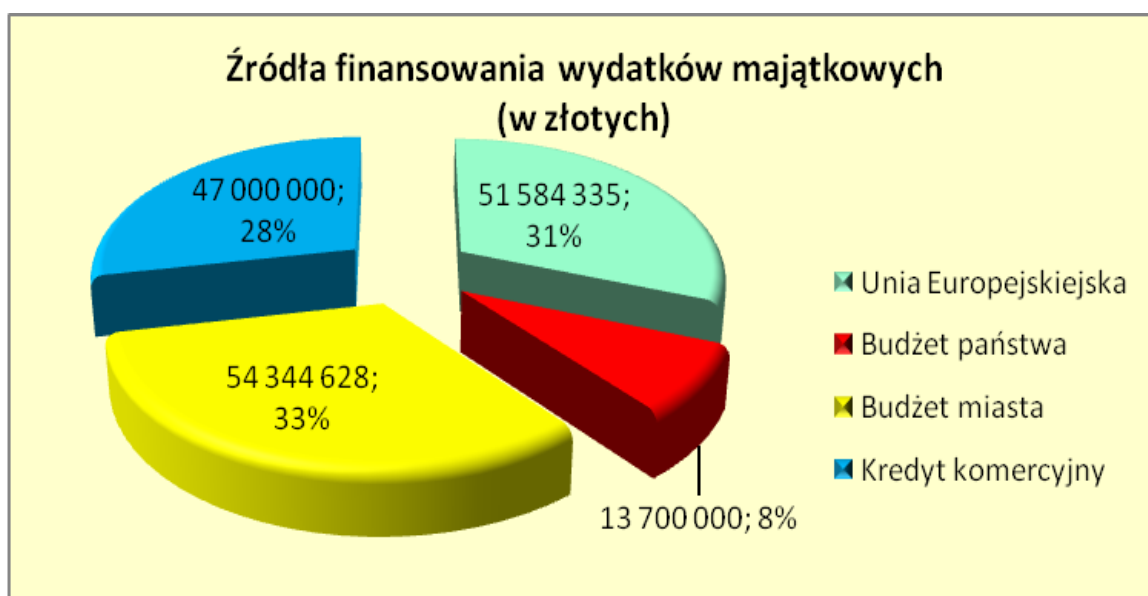
Pozostałe wydatki bieżące zaplanowane w wysokości ponad 70 mln zł związane są z funkcjonowaniem obiektów i urządzeń miejskiej infrastruktury społecznej i technicznej oraz z zaspokojeniem bieżących potrzeb wynikających z realizowanych zadań. W strukturze wydatków bieżących wynoszą około 25,5 % i obejmują m.in. zakup usług, mediów, drobne naprawy, odpisy na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych, różne opłaty i składki, kary, odszkodowania i koszty postępowania sądowego oraz podróże służbowe i szkolenia pracowników.

## 2.2. Wydatki majątkowe

Na wydatki majątkowe w budżecie 2011 roku planuje się przeznaczyć **166 628 993 zł**, to jest prawie 38 % wszystkich wydatków. W okresie ostatniej kadencji Rady Miasta wskaźnik udziału wydatków majątkowych w ogólnych wydatkach poszczególnych budżetów przedstawia się następująco:



Źródłami pokrycia wydatków majątkowych są w 33 % środki własne Miasta, w 31 % środki z budżetu Unii Europejskiej, w 28 % środki pochodzące z kredytu komercyjnego, a w 8 % środki z budżetu państwa.



Z ogólnej kwoty wydatków majątkowych 65 % planuje się zaangażować na zadania realizowane z udziałem środków zagranicznych, które w całości finansowane będą środkami zewnętrznymi zarówno zwrotnymi jak i bezzwrotnymi. Z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

w Ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego planuje się pozyskać 51 584 335 zł, a z budżetu państwa 13 700 tys. zł. Wkład Miasta określono na kwotę 43 155 651 zł, który w całości sfinansowany zostanie z kredytu komercyjnego.

Wydatki majątkowe przewidziane do realizacji z udziałem środków z budżetu Unii Europejskiej omówiono w dalszej części uzasadnienia.

Na zadania inwestycyjne realizowane ze środków własnych przy niewielkim udziale kredytu komercyjnego (3 844 349 zł) planuje się przeznaczyć **58 089 007 zł**. Środki te w ponad 93 % proponuje się zaangażować na kontynuację zadań rozpoczętych w okresie wcześniejszym. Pozostałe, niespełna 7 % to zadania nowe dla, których zabezpiecza się środki głównie na opracowanie różnego rodzaju dokumentacji, a ich realizacja uzależniona będzie od kondycji finansowej Miasta w przyszłych okresach.

Poszczególne zadania zgrupowano w pięciu programach, odpowiadających kierunkom działania Miasta. Podobnie jak w latach wcześniejszych priorytetem jest program DROGI, na realizację którego planuje się kwotę ponad 28 mln zł. Na program UŻYTECZNOŚĆ PUBLICZNA zabezpiecza się niewiele ponad 12 mln zł, na program EDUKACJA, KULTURA I SPORT prawie 11 mln zł, a na program OCHRONA ŚRODOWISKA 5,6 mln zł. Najmniej, bo niecałe 1,7 mln zł zaplanowano na program ZAKUPY INWESTYCYJNE, z czego prawie 60 % przeznaczy się na wykup gruntów na cele publiczne, w szczególności pod drogi.

Jeśli realizacja planowanych zadań przebiegać będzie zgodnie z harmonogramem, w przyszłym roku zakończone zostaną zadania: Nr 21 „Modernizacja ul. Bednorza”, Nr 122 Szerokopasmowy dostęp do Internetu dla Miasta Jastrzębie Zdrój – społeczeństwo informacyjne, Nr 41 Adaptacja nieruchomości przy ul. Wodzisławskiej 15 na potrzeby noclegowni wraz z zagospodarowaniem, Nr 60 Modernizacja obiektu ul. Klubowa 2, Nr 82 Dostosowanie obiektów do obowiązujących przepisów przejścia podziemne, Nr 108 Adaptacja pomieszczeń na pokoje mieszkalne dla mieszkańców DPS, Nr 110 Budowa wiaty Gagarina 130 OSP, Nr 43 Modernizacja Lodowiska JASTOR, Nr 45 Budowa zespołu boisk sportowych Orlik 2012 przy ul. Staszica w Jastrzębiu-Zdroju, Nr 129 Rozbudowa PP Nr 12, Nr 132 Oddymianie w przedszkolach, Nr 20 Rewitalizacja terenu jaru przy ul. Turystycznej w Jastrzębiu Zdroju, Nr 111 Termomodernizacja obiektów szkolnych, Nr 119 Adaptacja obiektów byłej stacji paliw na Gminny Punkt Zbiórki Odpadów Niebezpiecznych, Nr 139 Prace termomodernizacyjne w budynkach przedszkolnych, Nr 146 Pompa ciepła dla budynku SP 19, Nr 184 Kolektory słoneczne.

Zakres rzeczowy poszczególnych zadań inwestycyjnych opisano w materiałach informacyjnych towarzyszących projektowi uchwały budżetowej w Zestawieniu Nr 2.

W roku następnym planuje się również rezerwę celową na wydatki majątkowe w wysokości 100 tys. zł.



### **3.DOCHODY I WYDATKI ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ PROJEKTÓW Z UDZIAŁEM ŚRODKÓW Z BUDŻETU UNII EUROPEJSKIEJ**

W 2011 roku planuje się dochody w wysokości **72 868 070 zł** z tytułu uzyskania przez Miasto Jastrzębie - Zdrój dofinansowania na realizację projektów z udziałem środków unijnych. Zakłada się, że w przypadku projektów realizowanych w ramach Programów Operacyjnych większość tych dochodów będą stanowić zaliczki przekazywane jako płatność i dotacja celowa. Od 1 stycznia 2010 roku weszła w życie znowelizowana ustawa o finansach publicznych z 27 sierpnia 2009 roku, która wprowadziła fundamentalne zmiany w systemie wdrażania Funduszy Europejskich. Dotyczą one przede wszystkim systemu finansowania realizacji programów unijnych, ale również systemu instytucjonalnego. W nowym systemie środki Unii Europejskiej są wyłączone z budżetu państwa. Utworzony został budżet środków europejskich, przeznaczony do finansowania programów unijnych. Pieniądze z tego budżetu są przekazywane bezpośrednio do beneficjenta w formie płatności. Nowe przepisy ustanowiły instytucję Płatnika, którego rolę pełni Bank Gospodarstwa Krajowego (BGK). Ustawa o finansach publicznych przewiduje, że współfinansowanie krajowe, czyli część dofinansowania projektu pochodząca z budżetu państwa jest przekazywana beneficjentowi w formie dotacji celowej przez właściwego dysponenta części budżetowej. Dla Miasta Jastrzębie - Zdrój jest to Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego.

Planuje się, że w 2011 roku Miasto Jastrzębie-Zdrój będzie realizować projekty w ramach **Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki**, gdzie zakłada się uzyskanie dochodów w kwocie **1 860 185 zł** w tym:

- z budżetu Unii Europejskiej w kwocie 1 709 434 zł,
- z budżetu państwa w kwocie 150 152 zł,
- z budżetu województwa w kwocie 599 zł.

Dochody te zostały oszacowane na podstawie harmonogramów płatności sporządzonych przez jednostki realizujące projekty. W ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki w 2011 roku realizowane będą następujące projekty:

- „Jesteśmy tacy sami - wieloprofilowa stymulacja osób niepełnosprawnych” - Zespół Szkół Nr 10.  
Projekt ten współfinansowany jest w 85% z Europejskiego Funduszu Społecznego oraz w 15% z budżetu państwa,
- „Po technikum w pracę” - Zespół Szkół Nr 6,  
Projekt ten współfinansowany jest w 85% z Europejskiego Funduszu Społecznego, w 2,25% z budżetu państwa oraz 12,75% stanowi wkład własny Miasta (wkład niepieniężny Miasta),
- „Zainwestuj już dziś w swoją przyszłość” - Zespół Szkół Nr 2.  
Projekt współfinansowany jest w 85% z Europejskiego Funduszu Społecznego, w 2,25% z budżetu państwa oraz 12,75% stanowi wkład własny Miasta (wkład niepieniężny Miasta),
- „O krok do przodu” - Ośrodek Pomocy Społecznej.

Płatność ze środków europejskich w projekcie stanowi 85%, dotacja celowa z budżetu krajowego 4,5% oraz 10,50% stanowi wkład własny Miasta,

- „Sieć Inkubatorów Społecznej Przedsiębiorczości” - Pełnomocnik Prezydenta Miasta ds. organizacji pozarządowych.

Projekt ten współfinansowany jest w 85% z Europejskiego Funduszu Społecznego oraz w 15% z budżetu państwa,

- „Profesjonalny urząd” - Powiatowy Urząd Pracy.

Projekt ten współfinansowany jest w 85% z Europejskiego Funduszu Społecznego oraz 15% stanowi wkład własny Miasta,

- „Nauka drogą do sukcesu na Śląsku” - Wydział Edukacji Urzędu Miasta.

Płatność ze środków europejskich w projekcie stanowi 85%, dotacja celowa w części odpowiadającej współfinansowaniu krajowemu w wysokości 13,50% oraz 1,50% stanowi wkład własny województwa;

Z kolei w przyszłym roku w ramach **Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego** zakłada się pozyskać środki w wysokości **70 918 909 zł** w tym:

- z budżetu Unii Europejskiej w kwocie 57 218 909 zł,
- z budżetu województwa w kwocie 13 700 000 zł.

Dochody te zostały oszacowane głównie na podstawie przedłożonych przez wykonawców robót harmonogramów rzeczowo - finansowych realizacji projektów według, których ustala się wysokość i terminy dla zaliczek. Do ustalenia wysokości dochodów wzięto również pod uwagę kwotę planowanych do uzyskania w 2011 roku refundacji kwot wydatków poniesionych w latach wcześniejszych pokrytych ze środków budżetu Miasta, a podlegających dofinansowaniu z budżetu Unii Europejskiej i budżetu państwa. W ramach tego Programu Operacyjnego w 2011 roku realizowane będą przez Wydział Infrastruktury Komunalnej i Inwestycji Urzędu Miasta następujące projekty:

- „Budowa Drogi Głównej Południowej na odcinku od DW 933 - ul. Pszczyńskiej w Jastrzębiu Zdroju do węzła autostrady A1 w Mszanie - ETAP I”, projekt ten jest współfinansowany z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w 69,30%, natomiast 30,70% stanowi wkład własny Miasta. W związku z faktem, iż kwota całkowitych kosztów kwalifikowanych projektu po przetargu na wybór wykonawcy prac budowlanych uległa obniżeniu Miasto zwróciło się do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego z prośbą o zwiększenie poziomu dofinansowania do maksymalnego poziomu to jest 85%;
- „Budowa Drogi Głównej Południowej na odcinku od DW 933 - ul. Pszczyńskiej w Jastrzębiu Zdroju do węzła autostrady A1 w Mszanie - ETAP II”, projekt ten jest współfinansowany z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w wysokości 47,49%, natomiast 52,51% stanowi wkład własny Miasta.



- „Modernizacja i nadbudowa Hali Widowiskowo - Sportowej przy ul. Leśnej w Jastrzębiu Zdroju”, projekt ten jest współfinansowany z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w wysokości 39,99%, natomiast 60,01% stanowi wkład własny Miasta;
- „Modernizacja DW 937 w Jastrzębiu Zdroju”, projekt ten jest współfinansowany z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w wysokości 85%, natomiast 15% stanowi wkład własny Miasta.

W 2011 roku planuje się również dochody w wysokości **88 976 zł** z tytułu realizacji projektów, które finansowane są w 100% z budżetu Unii Europejskiej. Są to projekty partnerskie należące do **Programu „Uczenie się przez całe życie” Comenius**. Zaplanowana kwota została oszacowana na podstawie zawartych umów o dofinansowanie i stanowi równowartość 20% całkowitej wartości projektów, co wynika z mechanizmu finansowania tych projektów polegającego na tym, że 80% dofinansowania wpływa po podpisaniu umowy o dofinansowanie, natomiast pozostałe 20% wpływa po zakończeniu realizacji projektu. Projekty te trwają trzy lata. Pierwsza transza 80% wpłynęła w 2009 roku, natomiast druga transza 20% wpłynie w 2011 roku. Wartości tych projektów są wyrażone w walucie EURO i zostały przeliczone wg średniego kursu Narodowego Banku Polskiego z dnia 30 lipca 2010 roku, który wynosił 4,0080 zł,

W ramach planu wydatków bieżących na 2011 rok przewiduje się do realizacji zadania z udziałem środków unijnych na łączną kwotę **2 204 519 zł** są to tzw. „projekty miękkie”.

Największy udział w tej grupie stanowią projekty współfinansowane ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w Ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. Ich łączna wartość w 2011 roku wyniesie 1 963 853 zł. Podejmowane w ramach tych projektów działania można podzielić na kilka zasadniczych kierunków, którymi są aktywizacja rynku pracy, stypendia, projekty edukacyjne, projekt mający na celu aktywizację sektora ekonomii społecznej oraz projekt z zakresu współpracy transgranicznej.

W 2011 roku planuje się realizację dwóch projektów nastawionych na aktywizację rynku pracy. Pierwszym z nich jest projekt realizowany przez Ośrodek Pomocy Społecznej, tj. projekt pn. „O krok do przodu”, którego celem jest przywrócenie aktywności społecznej i zawodowej osób bezrobotnych zagrożonych wykluczeniem społecznym będących klientami Ośrodka Pomocy Społecznej w Jastrzębiu-Zdroju. Drugim jest projekt realizowany przez Powiatowy Urząd Pracy pn. „Profesjonalny urząd”, którego celem jest zwiększenie dostępności usług pośrednictwa pracy i poradnictwa zawodowego na jastrzębskim rynku pracy.

Dla szczególnie uzdolnionych uczniów szkół ponadgimnazjalnych w 2011 roku przewiduje się możliwość otrzymania stypendium w ramach realizowanego przez Miasto projektu stypendialnego pn. „Nauka drogą do sukcesu na Śląsku”.

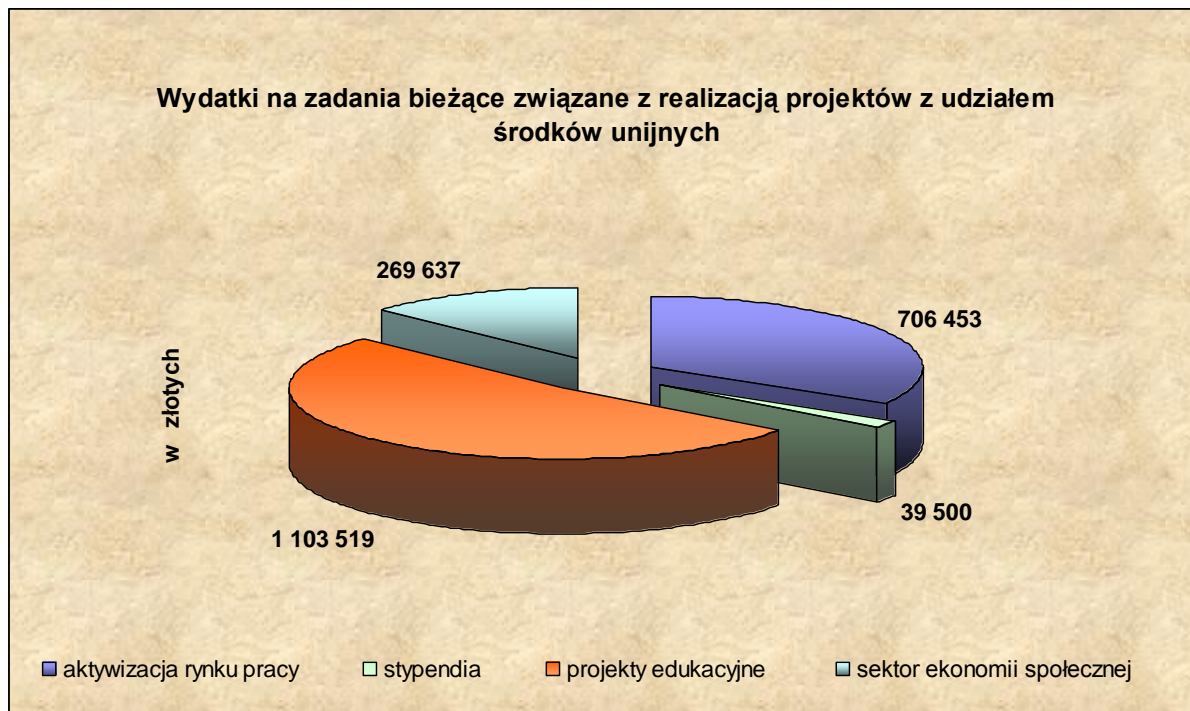
Zakres projektów edukacyjnych przewidzianych do realizacji w 2011 roku w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki uzależniony jest od charakteru jednostki, w której będą one realizowane. W związku z tym, projekty realizowane w Zespole Szkół Nr 6 i Zespole Szkół Nr 2 nastawione są z jednej strony na poszerzenie zakresu edukacji objętego programem nauczania, a z drugiej strony na wyrównywanie poziomu nauczania wśród uczniów. Natomiast projekt

realizowany przez Zespół Szkół Nr 10 ma na celu wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów niepełnosprawnych mających problemy w nauce oraz zagrożonych wykluczeniem społecznym. W grupie projektów edukacyjnych przewiduje się również projekt realizowany przez Urząd Miasta w ramach, którego dwie osoby zostaną oddelegowane na studia podyplomowe.

Pozostałe projekty miękkie realizowane będą w ramach programu „Uczenie się przez całe życie” – Comenius. Są to projekty międzynarodowe polegające na realizacji wspólnych projektów oświatowych z kilkoma szkołami z różnych krajów europejskich. Projekty te mają na celu w szczególności rozwijanie wśród młodzieży i kadry nauczycielskiej wiedzy o różnorodności kultur i języków europejskich, oraz pomaganie młodym ludziom w nabyciu podstawowych umiejętności i kompetencji życiowych niezbędnych dla rozwoju osobistego, przyszłego zatrudnienia i aktywnego obywatelstwa europejskiego.

W 2011 roku planuje się również poniesienie wydatków związanych z realizacją projektu pn. „Sieć Inkubatorów Społecznej Przedsiębiorczości” ukierunkowanego na tzw. sektor ekonomii społecznej. W ramach tego projektu świadczone będą usługi doradcze, szkoleniowe oraz informatyczne. Natomiast koncepcja stworzenia płaszczyzny do nawiązania i utrwalenia współpracy dla organizacji pozarządowych, jednostek organizacyjnych miast, instytucji otoczenia biznesu oraz JST w obszarze edukacji, kultury, sportu, turystyki i rekreacji oraz gospodarki i przedsiębiorczości znalazła odzwierciedlenie w projekcie transgranicznym pn. „Polsko-czeskie spotkania branżowe”. Partnerami tego projektu będzie: Karwina, Hawierzów, SRIWR Olza z Cieszyna, oraz wnioskodawca – Miasto Jastrzębie-Zdrój.

Strukturę wydatków bieżących zaplanowanych na 2011 rok na zadania z udziałem środków unijnych przedstawia poniższy wykres.



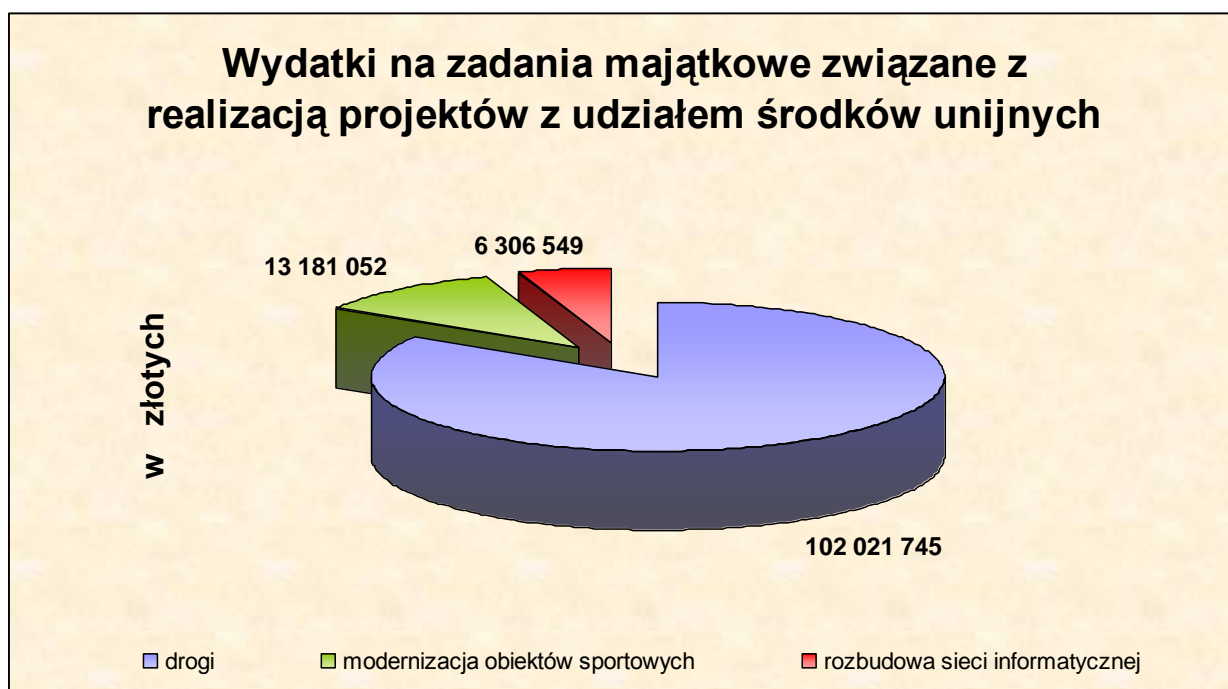
W ramach planu wydatków majątkowych na 2011 rok przewiduje się także realizację zadań z udziałem środków unijnych na łączną kwotę **108 439 986 zł**. Wszystkie te projekty współfinansowane są ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w Ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego. Kierunki działań Miasta objęte tymi projektami dzielą się na budowę i modernizację dróg, modernizację obiektów sportowych oraz rozbudowę sieci informatycznej.

W planowanym okresie najdroższym i priorytetowym projektem jest „Budowa drogi głównej południowej na odcinku od DW 933 – ul. Pszczyńskiej w Jastrzębiu Zdroju do węzła autostrady A 1 w Mszanie”. Droga ta będzie ważnym elementem układu drogowego warunkującego wzrost rozwoju gospodarczego, minimalizację bezrobocia oraz umożliwi przełamanie monokultury górniczej, zarówno w mieście jak i w tej części województwa śląskiego. Jest ona dla rozwoju gospodarczego Miasta niezbędną inwestycją, ponieważ skomunikuje w nim obszary inwestycyjne, odciąży centrum miasta od ruchu pojazdów oraz stanie się połączeniem alternatywnym dla KWK „Zofiówka”.

Na 2011 rok planowana jest również kontynuacja i zarazem zakończenie realizacji projektu pn. „Modernizacja i nadbudowa Hali Widowiskowo-Sportowej przy ul. Leśnej w Jastrzębiu Zdroju”, której zły stan techniczny uniemożliwiał dalsze funkcjonowanie.

W ramach rozbudowy sieci informatycznej jednostek organizacyjnych Miasta realizowany będzie projekt pn. „Elektroniczny obieg dokumentów w Jastrzębiu Zdroju”, mający na celu udostępnienie usług świadczonych przez jednostki organizacyjne Miasta drogą elektroniczną dla mieszkańców, przedsiębiorców i wszystkich innych, którzy korzystają z usług publicznych.

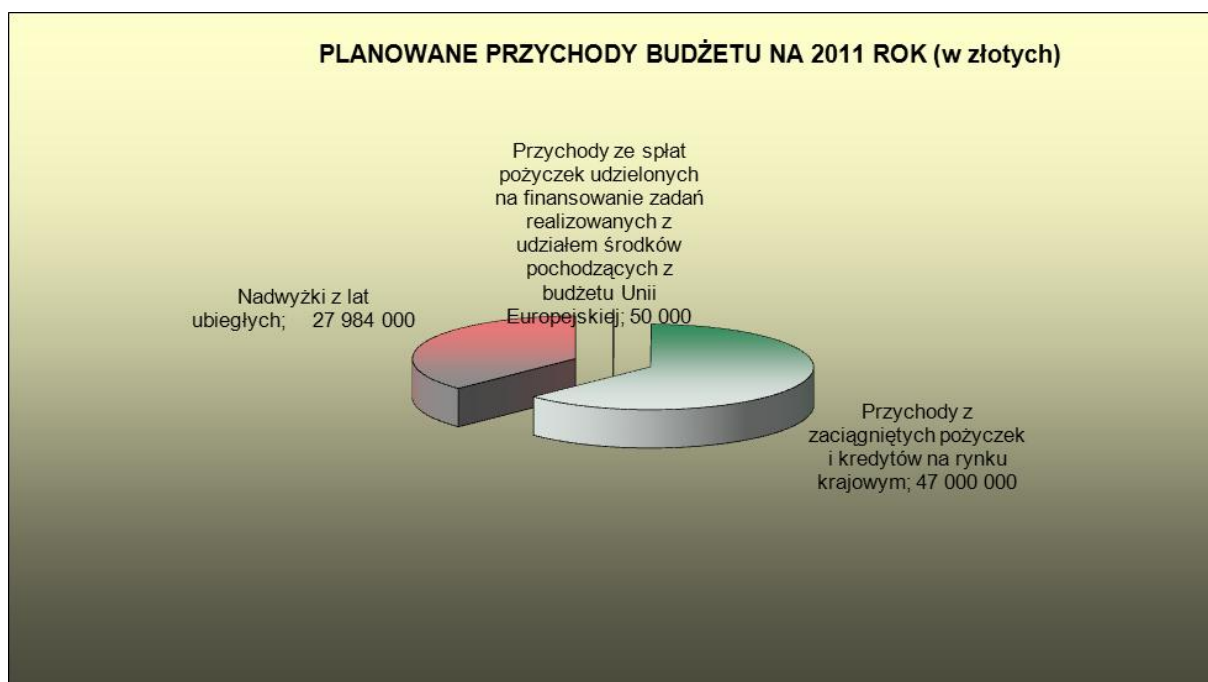
Strukturę wydatków majątkowych zaplanowanych na 2011 rok na zadania z udziałem środków unijnych przedstawia poniższy wykres.



W Zestawieniu Nr 3 materiałów informacyjnych towarzyszących projektowi uchwały budżetowej przedstawiono planowane do realizacji w 2011 roku zadania z udziałem bezzwrotnych środków zagranicznych, w uwzględnieniu źródeł ich finansowania oraz zakresu rzeczowego.

#### 4. PLANOWANE ŹRÓDŁA POZYSKANIA PRZYCHODÓW BUDŻETU I CHARAKTERYSTYKA PLANOWANYCH ROZCHODÓW BUDŻETU

Projekt budżetu na 2011 rok zakłada przychody w łącznej wysokości **75 034 000 zł**, których źródła przedstawia poniższy wykres:



Na przychody składać się będą:

- nadwyżka z lat ubiegłych w wysokości **27 984 000 zł**, którą planuje się w kwocie 25 134 000 zł, przeznaczyć na finansowanie planowanego deficytu budżetu Miasta,
- kredyt komercyjny w wysokości **47 000 000 zł**, planowany do zaciągnięcia na finansowanie planowanego deficytu budżetu Miasta, w tym na pokrycie wydatków majątkowych głównie przeznaczonych na realizację zadań współfinansowanych środkami z budżetu Unii Europejskiej,
- wpływy ze spłaty udzielonej Uczniowskiemu Klubowi Sportowemu "Pionier" pożyczki w wysokości **50 000 zł**. W 2010 roku Miasto Jastrzębie-Zdrój udzieliło pożyczki na realizację zadania pod nazwą "Pożyczki szachowe w Euroregionie Śląsk Cieszyński", dofinansowanego

w ramach Funduszu Mikroprojektów w Euroregionie Śląsk Cieszyński Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska-Rzeczpospolita Polska 2007-2013. Zgodnie z zawartą umową pożyczki pożyczkobiorca zobowiązał się do spłaty pożyczki w terminie do 30 lipca 2011 roku.

W projekcie budżetu łączna kwota rozchodów budżetu została zaplanowana w wysokości **2 900 000 zł** i obejmuje spłatę w 2011 roku zobowiązań wynikających z kredytu zaciągniętego w 2007 roku w Banku Spółdzielczym na kwotę 13 000 000 zł. Łącznie w latach 2007-2010 spłacono kwotę 10 100 000 zł, natomiast na 2011 rok planuje się spłatę w wysokości 2 900 000 zł. Jest to ostatni rok obowiązywania umowy kredytowej.

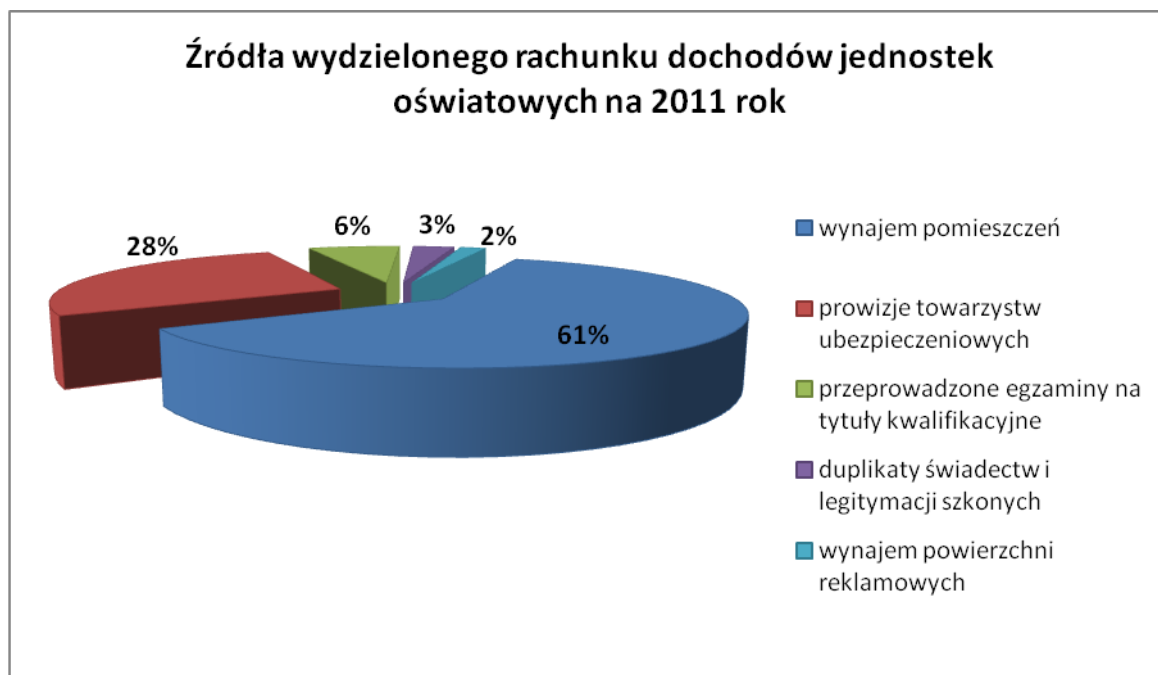
## **5.CHARAKTERYSTYKA ŹRÓDEŁ DOCHODÓW GROMADZONYCH NA WYDZIELONYM RACHUNKU JEDNOSTEK, O KTÓRYCH MOWA W ART. 223 UST. 1 USTAWY O FINANSACH PUBLICZNYCH ORAZ WYDATKÓW NIMI FINANSOWANYCH**

Uchwała Nr LVII/726/2010 Rady Miasta Jastrzębie Zdrój z 24 czerwca 2010 roku w sprawie utworzenia wydzielonego rachunku dochodów i wydatków nimi finansowanych dla jednostek budżetowych określa wykaz jednostek oraz nazwy źródeł, z których dochody mogą być gromadzone na wydzielonym rachunku dochodów.

Zgodnie z powyższym w projekcie uchwały budżetowej Miasta na 2011 rok w ramach planu dochodów, gromadzonych przez jednostki oświatowe, na wydzielonym rachunku ustalono wpływy w wysokości **397 128 zł** z następujących źródeł:

- dochody z tytułu opłat za wynajem pomieszczeń szkolnych będących w dyspozycji szkół podstawowych, gimnazjalnych oraz ponadgimnazjalnych, z wyjątkiem mieszkań służbowych, w wysokości 242 720 zł,
- dochody za duplikaty świadectw i legitymacji szkolnych wraz z odsetkami w wysokości 11 664 zł,
- dochody z tytułu prowizji towarzystw ubezpieczeniowych i dochodów z umów o współpracy z towarzystwami ubezpieczeniowymi wraz z odsetkami w wysokości 109 562 zł,
- dochody z tytułu opłaty za wynajem powierzchni reklamowych na terenie szkół podstawowych, gimnazjalnych oraz ponadgimnazjalnych wraz z odsetkami w wysokości 7 182 zł,
- dochody za przeprowadzone egzaminy na tytuły kwalifikacyjne oraz za przyznanie tytułu kwalifikacyjnego bez egzaminu wraz z odsetkami w wysokości 26 000 zł.

Strukturę prognozowanych na 2011 rok źródeł dochodów gromadzonych przez jednostki oświatowe na wydzielonym rachunku przedstawia wykres.



Powyższe dochody proponuje się przeznaczyć na wydatki bieżące jednostek budżetowych, w wysokości **397 128 zł**, z tego na remonty placówek kwotę 104 570 zł.

Szczegółowe dane dotyczące planu wydzielonego rachunku jednostek oświatowych przedstawia Załącznik Nr 5 do projektu uchwały budżetowej.